

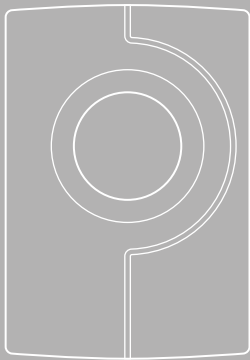


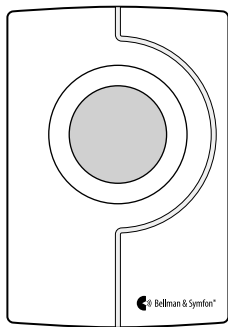
Bellman & Symfon®



BE1420

Visit push button transmitter





4 Bedienungsanleitung

16 Brugervejledning

28 User manual

40 Manual de usuario

52 Käyttöopas

64 Mode d'emploi

76 Gebruiksaanwijzing

88 Brukermanual

100 Bruksanvisning

112 Appendix

DE

DK

EN

ES

FI

FR

NL

NO

DK

App

Lesen Sie zuerst die Anleitung

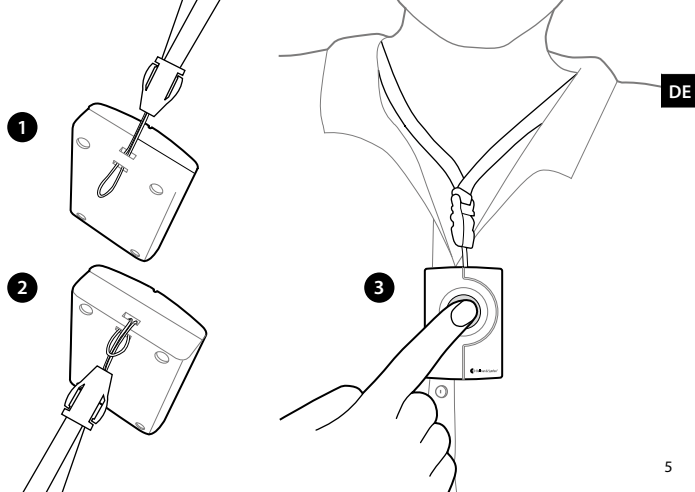
In dieser Anleitung erfahren Sie, wie Sie Ihren neuen Druckknopf-Sender verwenden und pflegen. Lesen Sie diese Anleitung einschließlich des Abschnitts **Warnhinweise** sorgfältig durch. So können Sie Ihr Produkt optimal nutzen. Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Verwendungszweck Das Visit-System dient dazu, gehörlose und schwerhörige Menschen auf wichtige Signale in Ihrem Haushalt aufmerksam zu machen.

Vorgesehener Anwender Vorgesehene Anwender sind Personen mit leichter bis schwerer Hörminderung oder Taubheit.

Vorgesehene Anwendergruppe Die vorgesehene Anwendergruppe besteht aus Menschen aller Altersgruppen mit leichter bis schwerer Hörminderung oder Taubheit, die eine Audio-, visuelle oder sensorische Benachrichtigung benötigen.

Funktionsprinzip Das Visit-Signalisierungssystem besteht aus einer Reihe von drahtlos verbundenen Sendern und Empfängern, die sich im ganzen Haus befinden. Wenn ein Sender eine Aktivität erkennt, wird dies am Visit-Empfänger signalisiert, der den Anwender durch Blitz, Ton- und/oder Vibrationssignal alarmiert. Um das System nutzen zu können, benötigen Sie mindestens einen Sender und einen Empfänger.



Allgemeine Warnhinweise

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen über Sicherheit, Handhabung und Betriebsbedingungen. Bewahren Sie diese Anleitung für den zukünftigen Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerät nur abgeben, muss diese Anleitung an den Anwender ausgehändigt werden.

Gefahrenhinweise

- Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Feuer, Stromschlag, anderen Verletzungen oder Schäden am Gerät oder anderen Gegenständen führen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
- Beachten Sie, dass Alarmer und Benachrichtigungen verpasst werden können, wenn die Batterie leer ist.
- Verwenden Sie nur Batterietypen, die in diesem Merkblatt angegeben sind.
- Dieses Gerät ist für den Innen- und Außeneinsatz an einem wettergeschützten Ort vorgesehen. Es ist weder wasser- noch regenfest.
- Schützen Sie das Gerät bei Lagerung und Transport vor Stößen.
- Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie

offenen Flammen, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen.

- Zerlegen Sie das Gerät nicht; es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bei Manipulation oder Demontage des Geräts erlischt die Garantie.
- Nehmen Sie keine Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät vor. Verwenden Sie nur Originalzubehör von Bellman & Symfon, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Batterien und Akkus sind giftig. Verschlucken Sie sie nicht! Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren. Bei Verschlucken suchen Sie sofort einen Arzt auf!

Informationen zur Produktsicherheit

- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Setzen Sie die Batterien weder Feuer noch direktem Sonnenlicht aus.
- Lassen Sie Ihr Gerät nicht fallen. Das Fallenlassen auf eine harte Oberfläche kann diese beschädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen elektronische Geräte verboten sind.
- Das Gerät darf nur von einem autorisierten Servicezentrum repariert werden.
- Wenn ein schwerwiegender Zwischenfall im Zusammenhang mit diesem Gerät auftritt,

wenden Sie sich an den Hersteller und die zuständige Behörde.

- Wenn Sie andere Probleme mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle oder Ihre örtliche Bellman & Symfon-Niederlassung. Besuchen Sie **bellman.com** für Kontaktinformationen.
- Ohne die vom NCC erteilte Genehmigung ist es keiner Firma, keinem Unternehmen und keinem Benutzer gestattet, die Frequenz zu ändern, die Sendeleistung zu erhöhen oder die ursprünglichen Eigenschaften oder die Leistung auf einem zugelassenen Funkfrequenzgerät zu verändern.
- Dieses Gerät sollte nicht in Flugzeugen verwendet werden, es sei denn, es liegt eine ausdrückliche Genehmigung des Flugpersonals vor.

Betriebsbedingungen

Betreiben Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung innerhalb der in diesem Merkblatt angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsgrenzen. Sollten Sie das Gerät Nässe oder Feuchtigkeit aussetzen, gilt es als nicht mehr zuverlässig und sollte daher ausgetauscht werden.

Reinigung

Trennen Sie alle Kabel von der Stromversorgung, bevor Sie Ihr Gerät reinigen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch. Vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit in die Öffnungen. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger, Aerosolsprays, Lösungsmittel, Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel. Dieses Gerät muss nicht sterilisiert werden.

Service und Support

Wenn das Gerät beschädigt zu sein scheint oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, befolgen Sie die Anweisungen dieser Anleitung. Wenn das Produkt immer noch nicht wie vorgesehen funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler vor Ort, um Informationen zu Service und Garantie zu erhalten.

Garantiebedingungen

Wenden Sie sich betreffend Garantie- oder Gewährleistungen an Ihren Fachhändler bei dem Sie das Produkt erworben haben. Gewährleistung gilt nur für normale Gebrauchs- und Servicebedingungen und schließt Schäden, die durch Unfall, Vernachlässigung, Missbrauch, unbefugte Demontage oder Kontamination entstehen - wie auch immer

verursacht - nicht ein. Darüber hinaus erstreckt sich die Gewährleistung nicht auf höhere Gewalt wie Feuer, Überschwemmung, Wirbelstürme und Tornados. Diese Gewährleistung gibt Ihnen bestimmte Rechtsansprüche, weitere Ansprüche können je nach Staat oder Land variieren. In einigen Ländern oder Gerichtsbarkeiten ist die Beschränkung oder der Ausschluss von Zufalls- oder Folgeschäden oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig, so dass die obige Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft.

Konfigurationsoptionen

Der Druckknopf-Sender kann mit den folgenden Visit Empfängern verwendet werden:

Kompatible Visit Empfänger

- BE1450 Tragbarer Empfänger
- BE1441 Tischblitzlampe
- BE1442 Tischblitzlampe (inkl. Ausfall-Akkus)
- BE1580 Alarm Clock Visit
- BE1470 Pager
- BE8102 Armbandempfänger-Set

Detaillierte Produktinformationen finden Sie in den jeweiligen Gebrauchsanweisungen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Bellman & Symfon, dass dieses Produkt in Europa den Anforderungen der Medizinprodukteverordnung EU 2017/745 sowie den unten aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung erhalten Sie bei Bellman & Symfon oder Ihrem örtlichen Bellman & Symfon-Vertreter. Kontaktinformationen finden Sie unter **bellman.com**.

Richtlinie über Funkgeräte (RED)

RoHS-Richtlinie

Verordnung über Medizinprodukte (MDR)

REACH-Verordnung

Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

EG-Batterie-Richtlinie

Zusätzliche Information

Zur Verwendung an einem wettergeschützten Ort vorgesehen. Wartungsfrei. Nur mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.

HMV 16.99.09.0072

Ordnungsrechtliche Kennzeichnung

MD

Mit dieser Kennzeichnung bestätigt Bellman & Symfon, dass das Produkt der Medizinprodukteverordnung EU 2017/745 entspricht.

SN

Diese Kennzeichnung gibt die Seriennummer des Herstellers an, so dass das Medizinprodukt identifiziert werden kann. Sie ist auf dem Produkt und auf der Produktverpackung vorhanden.

REF

Diese Kennzeichnung gibt die Katalognummer des Herstellers an, damit das Medizinprodukt identifiziert werden kann. Sie ist auf dem Produkt und auf der Produktverpackung vorhanden.



Diese Kennzeichnung gibt den Hersteller des medizinischen Geräts, wie in den EU-Richtlinien 90/385/EWG, 93/42/EWG und 98/79/EG definiert, an.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer die Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen und beachten sollte.



Die Kennzeichnung weist darauf hin, dass es für den Benutzer wichtig ist, die entsprechenden Warnhinweise in der Gebrauchsanweisung zu beachten.



Weist auf wichtige Informationen zur Handhabung und Produktsicherheit hin.



Temperatur während des Transports und der Lagerung:
-10°C bis 50°C, 14°F - 122°F
Temperatur während des Betriebs: 0°C bis 35°C, 32°F bis 95°F



Luftfeuchtigkeit während Transport und Lagerung: <90%, nicht kondensierend
Luftfeuchtigkeit während des Betriebs: 15% - 90%, nicht kondensierend



Luftdruck während Betrieb, Transport und Lagerung: 700 hpa bis 1060 hpa

Betriebsbedingungen

Dieses Gerät ist so konstruiert, dass es bei bestimmungsgemäßem Gebrauch ohne Probleme oder Einschränkungen funktioniert, sofern in der Gebrauchsanweisung nichts anderes angegeben ist.



Mit dem CE-Zeichen bestätigt Bellman & Symfon, dass das Produkt den EU-Richtlinien für Gesundheit, Sicherheit und Umweltschutz sowie der RFI-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie Ihr altes oder ungebrauchtes Produkt bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten ab oder bringen Sie es zu Ihrem Fachhändler für eine fachgerechte Entsorgung zurück. Durch die korrekte Entsorgung dieses Geräts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern.

ISO-Zertifizierung des Herstellers

Bellman ist gemäß SS-EN ISO 9001 und SS-EN ISO 13485 zertifiziert.
SS-EN ISO 9001 Zert. Nr.: CN19/42071, SS-EN ISO 13485 Zert. Nr.:CN19/42070

Zertifizierungsstelle

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Technische Spezifikationen

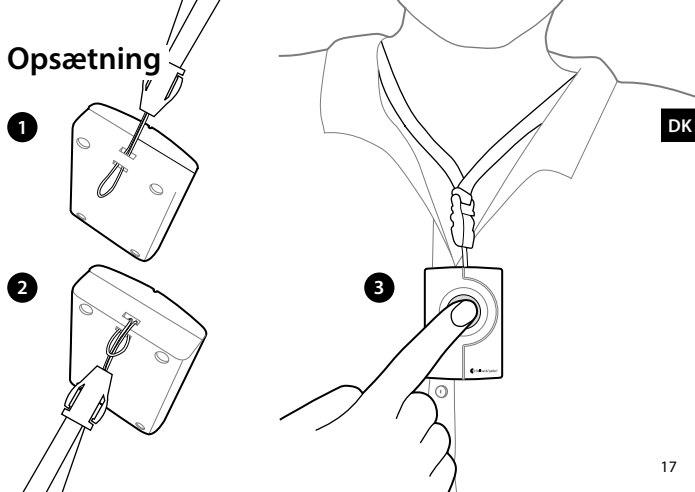
Abmessungen	66 × 48 × 23 mm, 2,6 × 1,9 × 0,9 Zoll
Gewicht	50 g bzw. 1,8 Unzen einschließlich Batterie
Energieversorgung	Batterie: 1 × 6V PX28G/PX28M Alkali oder 6V PX28L Lithium
Leistungsaufnahme	Aktiv 35 mA, Leerlauf 0,05 µA
Betriebszeit	Alkali ~ 2 Jahre, Lithium ~ 4 Jahre
Aktivierung	Über die Fronttaste
Funkfrequenz	868,30 MHz
Reichweite	Bis zu 200m freies Feld. Die Reichweite kann durch dicke Wände oder große Objekte reduziert werden.
Frequenzbänder	64 als Standard.
Lieferumfang	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1420 Druckknopf-Sender▪ PX28G/PX28M 6V Alkalibatterie▪ Lenyard mit Sicherheitsverschluss▪ Klebeband, Schrauben und Dübel
Wiederverwendbarkeit	Nicht für den Wiedereinsatz vorgesehen. Anleitungen für Sehbehinderte & Blinde stehen derzeit nicht zur Verfügung.

Læs dette, inden du anvender produktet

Denne folder vejleder dig i anvendelse og vedligeholdelse af din nye trykknapsender. Sørg for at læse denne folder omhyggeligt, inklusive afsnittet **Advarsler**. Dette vil hjælpe dig med at få mest muligt ud af produktet. Kontakt en specialist i høreapparater, hvis du har yderligere spørgsmål.

- Tilsligtet formål** Formålet med Visit-notifikationssystemet er at gøre døve og hørehæmmede opmærksomme på vigtige hændelser i deres hjem.
- Tilsligtede brugere** Den tilsligtede bruger er en person med let til alvorligt høretab eller døvhed.
- Tilsligtede målgruppe** Den tilsligtede målgruppe er personer i alle aldre med let til alvorligt høretab eller døvhed, der har brug for lydmæssig, visuel eller sensorisk forstærkning af notifikationer.
- Funktionsprincip** Visit-notifikationssystemet består af et sæt trådløst forbundne sendere og modtagere, der placeres rundt omkring i hjemmet. Når en sender registrerer en aktivitet, sender den et signal til Visit-modtageren, som advarer brugeren med lydsignaler, blinkende lys eller vibrationer. For at anvende systemet skal du have mindst én sender og én modtager.

Opsætning



Generelle advarsler

Dette afsnit indeholder vigtige oplysninger om betingelserne for sikkerhed, håndtering og betjening. Gem denne folder til fremtidig brug. Hvis du blot installerer enheden, skal denne folder gives til indehaveren.

Advarsler om farer

- Hvis disse sikkerhedsanvisninger ikke følges, kan det resultere i brand, elektrisk stød eller anden personskade eller skader på enheden eller andre genstande.
- Enheden skal opbevares utilgængeligt for børn under 3 år.
- Bemærk, at alarmer og notifikationer kan gå tabt, hvis batterierne løber tør for strøm.
- Brug kun batterityper, der er angivet i denne folder.
- Denne enhed kan bruges indendørs samt udendørs på et sted, hvor den er beskyttet mod vind og vejr. Den tåler ikke vand eller regn.
- Beskyt enheden mod stød under opbevaring og transport.
- Undlad at anvende eller opbevare denne enhed i nærheden af en varmekilde såsom åben ild, radiatorer, ovne eller andre enheder, der producerer varme.

- Dette udstyr genererer, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med brugermanualen, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation.
- Undlad at skille enheden ad, da der er risiko for at få elektrisk stød. Hvis du ændrer på eller skiller enheden ad, bortfalder garantien.
- Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer af denne enhed. For at undgå elektrisk stød må der kun anvendes originalt Bellman & Symfon-tilbehør.
- Batterier er giftige. De må ikke sluges! De skal opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr. Hvis de sluges, skal du straks kontakte en læge!

Oplysninger om produktsikkerhed

- Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre skade på enheden og bortfald af garantien.
- Batterier må ikke udsættes for åben ild eller direkte sollys.
- Undlad at tabe enheden. Hvis enheden tabes ned på en hård overflade, kan den blive beskadiget.

- Enheden må ikke anvendes på steder, hvor brug af elektrisk udstyr er forbudt.
- Enheden må kun repareres på et autoriseret servicecenter.
- Hvis der opstår en alvorlig hændelse i relation til denne enhed, skal du kontakte producenten og den relevante myndighed.
- Hvis du får problemer med din enhed, skal du kontakte købsstedet, din lokale afdeling af Bellman & Symfon eller producenten. Du kan finde kontaktoplysninger på **bellman.com**
- Uden tilladelse fra de ansvarlige myndigheder må ingen virksomhed eller bruger ændre frekvensen, sendeeffekten eller de oprindelige egenskaber eller ydeevnen for en godkendt radiofrekvensenhed, der opererer ved lav effekt.
- Denne enhed bør ikke anvendes på fly, med mindre flypersonalet specifikt har tilladt det.

Driftsforhold

Enheden skal anvendes i et tørt miljø og inden for de grænser for temperatur og fugtighed, der er angivet i denne folder. Hvis enheden bliver våd eller udsættes for fugt, kan den ikke længere betragtes som pålidelig og bør udskiftes.

Rengøring

Fjern alle ledninger, inden du rengør enheden. Anvend en blød og fnugfri klud. Undgå, at der kommer fugt ind i åbningerne. Brug ikke husholdningsrengøringsmidler, spraydåser, opløsningsmidler, alkohol, ammoniak eller skuremidler. Denne enhed kræver ikke sterilisering.

Service og support

Hvis enheden lader til at være skadet eller ikke fungerer korrekt, skal du følge vejledningen i brugermanualen. Hvis produktet stadig ikke fungerer som tilsigtet, skal du kontakte din lokale audiolog for at få flere oplysninger om service og garanti.

Garantibetingelser

Bellman & Symfon yder garanti på dette produkt (undtagen batteriet) i to (2) år fra købsdatoen for eventuelle defekter, der skyldes fejl i materialer eller konstruktion. Denne garanti gælder kun normale vilkår for brug og service og omfatter ikke skade, der opstår som følge af ulykker, mislighold, misbrug, uautoriseret demontering eller kontaminering uanset årsag. Denne garanti dækker ikke utilsigtede skader

og følgeskader. Endvidere dækker garantien ikke naturkatastrofer såsom brand, oversvømmelse, orkaner og tornadoer. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, der varierer afhængigt af land/område. I nogle lande og jurisdiktioner er der forbud mod begrænsning af eller forbehold for utilsigtede skader eller følgeskader og begrænsning af, hvor længe en implicit garanti gælder, så ovenstående begrænsninger gælder ikke nødvendigvis for dig. Denne garanti er et tillæg til dine lovbestemte rettigheder som forbruger. Ovenstående garanti kan kun ændres skriftligt ved begge parter underskrift.

Konfigurationsmuligheder

Denne trykknapsender kan konfigureres med følgende Visit-modtagere:

Kompatible Visit-modtagere

- BE1450 Visit – bærbar modtager
- BE1441 Visit – blink-modtager
- BE1442 Visit – blink-modtager
- BE1580 Visit – vækkeur-modtager
- BE1470 Visit – personsøgermodtager
- BE8102 Visit – armbåndsmodtager

Detaljerede produktoplysninger findes i den tilhørende brugsanvisning.

Oplysninger om regelefterlevelse

Bellman & Symfon erklærer hermed, at dette produkt overholder de grundlæggende krav i EU's forordning om medicinsk udstyr 2017/745, samt de nedenfor angivne direktiver og forordninger i Europa. Overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan rekvireres hos Bellman & Symfon eller din lokale Bellman & Symfon-repræsentant. Besøg **bellman.com** for at få kontaktoplysninger.

Radioudstyrsdirektivet (Radio Equipment Directive)	RoHS-direktivet
Forordning om medicinsk udstyr (Medical Device Regulation)	REACH-forordningen
WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment)-direktivet om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr	EU's batteridirektiv

Lovpligtige symboler

MD

Med dette symbol bekræfter Bellman & Symfon, at produktet opfylder EU's forordning 2017/745 om medicinsk udstyr.

SN

Dette symbol angiver producentens serienummer, så et specifikt medicinsk stykke udstyr kan identificeres. Det findes både på produktet og gaveæsken.

REF

Dette symbol angiver producentens katalognummer, så det medicinske udstyr kan identificeres. Det findes både på produktet og gaveæsken.



Dette symbol angiver producenten af det medicinske udstyr, som defineret i EU-direktiverne 90/385/EEC, 93/42/EEC og 98/79/EC.



Dette symbol angiver, at brugeren bør læse vejledningen og denne folder.



Dette symbol angiver, at det er vigtigt, at brugeren er opmærksom på de relevante advarsler i brugermanualen.



Dette symbol angiver vigtige oplysninger om håndtering og produktsikkerhed.



Temperatur under transport og opbevaring: -10 til 50 °C
Temperatur under drift: 0 til 35 °C



Fugtighed under transport og opbevaring: <90 %, ikke-kondenserende.
Fugtighed under brug: 15 % til 90 %, ikke-kondenserende.



Atmosfærisk tryk ved anvendelse, transport og opbevaring:
700 hPa til 1060 hPa.

Driftsbetingelser

Denne enhed er konstrueret således, at den fungerer uden problemer eller begrænsninger, hvis den bruges som tilsigtet, medmindre andet er angivet i brugermanualen.

DK



Med dette CE-symbol bekræfter Bellman & Symfon, at produktet opfylder EU's standarder for sundhed, sikkerhed og miljøbeskyttelse samt direktivet for radioudstyr 2014/53/EU.



Dette symbol angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Aflever dine gamle og ubrugte produkter til en genbrugsstation, der tager imod elektrisk og elektronisk udstyr, eller giv dine gamle produkter til din audiolog, som kan bortskaffe dem korrekt.

ISO-certificering af juridisk producent

Bellman er certificeret i henhold til SS-EN ISO 9001 og SS-EN ISO 13485.
SS-EN ISO 9001 Cert. Ingen.: CN19/42071, SS-EN ISO 13485 Cert. Ingen.: CN19/42070

Certificeringsorgan

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN
Storbritannien

Tekniske specifikationer

Dimensioner	66 × 48 × 23 mm
Vægt	50 g med batteri
Strøm og batteri	Batteri: 1 × 6-volts PX28G/PX28M-alkalinebatteri eller 6-volts PX28L-litiumbatteri Strømforbrug: Aktiv 35 mA, passiv 0,05 µA Driftstid: Alkalinebatteri ca. 2 år, litiumbatteri ca. 4 år
Aktivering	Via knappen foran
Radiofrekvens	868.30MHz
Rækkevidde	50-250 m, afhængig af bygningens karakteristika.
Antal radionøgler	64 som standard. Op til 256 med valgfri software.
I æsken	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1420 Visit-trykknapsender▪ 6-volts PX28G/PX28M-alkalinebatteri▪ Snor med sikkerhedsspænde▪ Selvklæbende tape, skruer og rawlplugs

Read this first

This booklet guides you on how to use and maintain your new push button transmitter. Ensure you read this booklet carefully, including the **Warnings** section. This will help you get the most out of your product. If you have additional questions, contact your hearing care professional.

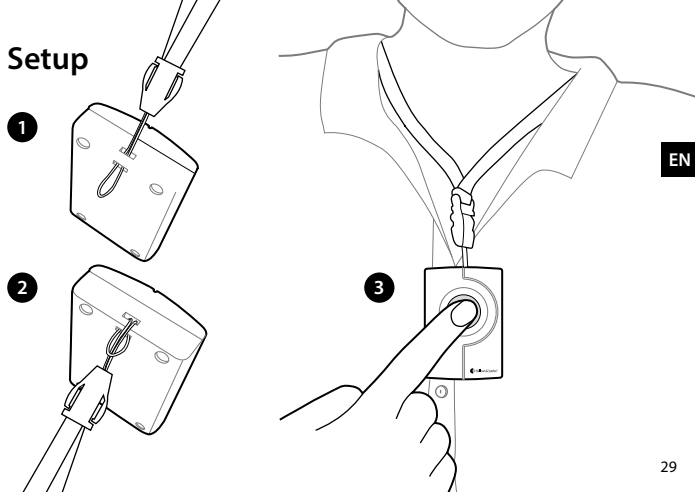
Intended purpose The intended purpose of the Visit system is to alert deaf and hard of hearing people of important signals in their home.

Intended user The intended user is a person with mild to severe hearing loss who needs sound amplification.

Intended user group The intended user group consists of people of all ages with mild to severe hearing loss or deafness that need audio, visual or sensory amplification.

Principle of operation The Visit alerting system consists of a set of wirelessly connected transmitters and receivers that are located across the home. When a transmitter detects an activity, it signals the Visit receiver that alerts the user with sound, flashes or vibrations. In order to use the system, you need at least one transmitter and one receiver.

Setup



General warnings

This section contains important information about safety, handling and operating conditions. Keep this booklet for future use. If you are just installing the device, this booklet must be given to the householder.

Hazard warnings

- Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to the device or other property.
- Make sure to keep this device out of reach of children under 3 years.
- Note that alarms and notifications can be missed if batteries run out.
- Only use battery types that are specified in this leaflet.
- This device is for indoor use and outdoor use in a protected location. It will not withstand water or rain.
- Protect the device from shocks during storage and transport.
- Do not use or store this device near any heat sources such as naked flames, radiators, ovens or other devices that produce heat.

- This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the user guide, may cause harmful interference to radio communication.
- Do not dismantle the device; there is a risk of electric shock. Tampering with or dismantling the device will void warranty.
- Do not make any changes or modifications to this device. Use only original Bellman & Symfon accessories to avoid any electrical shock.
- Batteries are toxic. Do not swallow them! Keep out of reach of children and pets. If they are swallowed, consult your physician immediately!

Information on product safety

- Failure to follow these instructions could result in damage to the device and void the warranty.
- Do not expose batteries to fire or to direct sunlight.
- Do not drop your device. Dropping onto a hard surface can damage it.
- Do not use the device in areas where electronic equipment is prohibited.

- The device may only be repaired by an authorized service center.
- If a serious incident occurs in relation to this device, contact the manufacturer and relevant authority.
- If you encounter other problems with your device, contact the point of purchase, your local Bellman & Symfon office or the manufacturer. Visit **bellman.com** for contact info.
- Without permission granted by the NCC, no company, enterprise or user is allowed to change the frequency, enhance the transmitting power or alter the original characteristics or performance on an approved low power radio frequency device.
- This device should not be used on aircrafts unless specifically permitted by flight personnel.

Operating conditions

Operate the device in a dry environment within the temperature and humidity limits stated in this leaflet. If the product gets wet or is exposed to moisture, it should no longer be regarded as reliable and should therefore be replaced.

Cleaning

Disconnect all cables before you clean your device. Use a soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings. Do not use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia, abrasives or compressed air.

Service and support

If the product appears to be damaged or doesn't function properly, follow the instructions in this booklet. If the product still doesn't function as intended, contact your local hearing care professional for information on service and warranty.

Warranty conditions

Bellman & Symfon guarantees this product (excluding the battery) for two (2) years from date of purchase against any defects that are due to faulty materials or workmanship. This guarantee only applies to normal conditions of use and service, and does not include damage resulting from accident, neglect, misuse, unauthorized dismantling, or contamination howsoever caused. This guarantee excludes incidental and consequential damage. Further the warranty does not cover Acts of God, such as

fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from state to state. Some states or jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty last so the above limitation may not apply to you. This guarantee is in addition to your statutory rights as a consumer. The above warranty may not be altered except in writing signed by both parties hereto.

Configuration options

This transmitter can be configured with the following Visit receivers:

Compatible Visit receivers

- BE1450 Visit portable receiver
- BE1441 Visit flash receiver
- BE1442 Visit flash receiver
- BE1580 Visit alarm clock receiver
- BE1470 Visit pager receiver
- BE8102 Visit wrist receiver

For detailed product information, see the corresponding user manual.

Compliance information

Hereby Bellman & Symfon declares that, in Europe, this product is in compliance with the essential requirements of the Medical Device Regulation EU 2017/745 as well as the directives and regulations listed below. The full text of the declaration of conformity can be obtained from Bellman & Symfon or your local Bellman & Symfon representative. Visit **bellman.com** for contact information.

Radio Equipment Directive (RED)

RoHS Directive

Medical Device Regulation (MDR)

REACH Regulation

Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)

EC Battery Directive

Regulatory symbols

MD

With this symbol, Bellman & Symfon confirms that the product meets the Medical Device Regulation EU 2017/745.

SN

This symbol indicates the manufacturer's serial number so that a specific medical device can be identified. It's available on the product and gift box.

REF

This symbol indicates the manufacturer's catalogue number so that the medical device can be identified. It's available on the product and gift box.



This symbol indicates the medical device manufacturer, as defined in EU Directives 90/385/EEC, 93/42/EEC and 98/79/EC.



This symbol indicates that the user should consult the instructions for use.



This symbol indicates that it is important for the user to pay attention to the relevant warning notices in the user guide.



This symbol indicates important information for handling and product safety.



Temperature during transport and storage: -10° to 50° C, 14° – 122° F
Temperature during operation: -10° to 40° C, 14° to 104° F



Humidity during transportation and storage: $<90\%$, non-condensing
Humidity during operation: 15% – 90% , non-condensing



Atmospheric pressure during operation, transportation and storage:
 700 hpa to 1060 hpa

Operating conditions

This device is designed such that it functions without problems or restrictions if used as intended, unless otherwise noted in the instructions for use.



With this CE symbol, Bellman & Symfon confirms that the product meets EU standards for health, safety, and environmental protection as well as the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.



With this UKCA symbol, Bellman & Symfon confirms that the product meets Great Britain (England, Wales and Scotland) standards for health, safety, and environmental protection.



This symbol indicates that the product shall not be treated as household waste. Please hand over your old or unused product to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment or bring your old product to your hearing care professional for appropriate disposal.

ISO Certification of legal manufacturer

Bellman is certified in accordance with SS-EN ISO 9001 and SS-EN ISO 13485.
SS-EN ISO 9001 Cert. No.: CN19/42071, SS-EN ISO 13485 Cert. No.: CN19/42070

Certification Body

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Technical specifications

Dimensions	66 × 48 × 23 mm, 2.6 × 1.9 × 0.9"
Weight	50 g, 1.8 oz. including battery
Power and battery	Battery: 1 × 6V PX28G/PX28M alkaline or 6V PX28L lithium Power consumption: Active 35 mA, idle position 0.05 µA Operating time: Alkaline ~ 2 years, Lithium ~ 4 years
Activation	Via the front button
Radio frequency	868.30MHz
Coverage	50-250 m (55-273 yd) depending on the characteristics of the building.
Number of radio keys	64 as standard. Up to 256 with optional software.
In the box	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1420 Visit pushbutton transmitter▪ PX28G/PX28M 6V alkaline battery▪ Lanyard with safety clasp▪ Adhesive tape, screws and plugs

Lea esto primero

Este folleto le ofrece una guía sobre cómo utilizar y mantener su nuevo Transmisor de botón pulsador. Asegúrese de leerlo detenidamente, incluida la sección de **Advertencias**. Esto le ayudará a aprovechar al máximo su producto. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con su profesional de la audición.

Finalidad

La finalidad del sistema de alertas Visit es alertar a las personas sordas y con problemas de audición sobre señales importantes en su hogar.

Usuario previsto

El usuario previsto es una persona con sordera o pérdida auditiva de leve a importante.

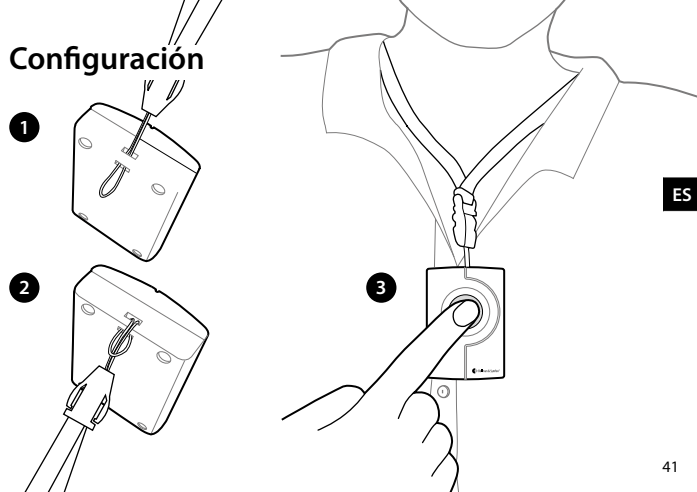
Grupo de usuarios previsto

Este producto va dirigido a personas de todas las edades con sordera o una pérdida auditiva de leve a importante, que necesiten amplificación auditiva, visual o sensorial.

Principio de funcionamiento

El sistema de alerta Visit consiste en un conjunto de transmisores y receptores conectados de forma inalámbrica que se colocan por toda la casa. Cuando un transmisor detecta actividad, envía una señal al receptor Visit, que alerta al usuario con sonido, destellos o vibraciones. Para utilizar el sistema, se necesita al menos un transmisor y un receptor.

Configuración



Advertencias generales

Esta sección contiene información importante sobre seguridad, manejo y condiciones de funcionamiento. Guarde este folleto para su uso futuro. Si usted solamente va a instalar el dispositivo, este folleto deberá proporcionarse al dueño.

Advertencias de peligro

- No seguir estas instrucciones de seguridad podría resultar en incendio, descarga eléctrica u otras lesiones o daños en el dispositivo o en otra propiedad.
- Asegúrese de mantener el dispositivo fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
- Tenga en cuenta que las alarmas y notificaciones pueden perderse si se agotan las pilas.
- Utilice solo los tipos de pilas que se especifican en este folleto.
- Este dispositivo es para uso en interiores y exteriores en un lugar protegido. No resistirá el agua ni la lluvia.
- Proteja el dispositivo contra descargas durante el almacenamiento y el transporte.
- No utilice ni almacene este dispositivo cerca de fuentes de calor como llamas vivas, radiadores, hornos u otros dispositivos que generen calor.

- Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con la guía del usuario, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio.
- No desmonte el dispositivo; existe riesgo de descarga eléctrica. La manipulación o desmontaje del dispositivo anulará la garantía.
- No realice cambios ni modificaciones en este dispositivo. Utilice únicamente accesorios Bellman & Symfon originales para evitar descargas eléctricas.
- Las pilas son tóxicas. ¡No ingerir! Mantener fuera del alcance de niños y mascotas. En caso de que se ingieran, ¡consulte al médico de inmediato!

Información acerca de la seguridad del producto

- De no seguir estas instrucciones podrían producirse daños en el dispositivo y anularse la garantía.
- No exponga las pilas al fuego ni a la luz solar directa.
- No deje caer su dispositivo. La caída sobre una superficie dura podría dañarlo.
- No utilice el dispositivo en áreas donde los equipos electrónicos estén prohibidos.

- El dispositivo solo debe ser reparado por un centro de servicio autorizado. En caso de que ocurra algún incidente grave en relación con este dispositivo, póngase en contacto con el fabricante y la autoridad competente.
- En caso de tener otros problemas con su dispositivo, póngase en contacto con el punto de venta, su oficina local de Bellman & Symfon o el fabricante. Visite **bellman.com** para obtener la información de contacto.
- Sin el permiso otorgado por la NCC, ninguna compañía, empresa o usuario está autorizado a cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión o alterar las características originales o el rendimiento en un dispositivo de radiofrecuencia de baja potencia aprobado.
- Este dispositivo no debe utilizarse en aviones a menos que el personal de vuelo lo permita específicamente.

Condiciones de funcionamiento

Utilice el dispositivo en un entorno seco dentro de los límites de temperatura y humedad que se indican en este folleto. Si el producto se moja o se expone a humedad, debe dejar de considerarse fiable y, por lo tanto, debe reemplazarse.

Limpieza

Desconecte todos los cables antes de limpiar su dispositivo. Utilice un paño suave sin pelusas. Evite que entre humedad por las aperturas. No utilice productos de limpieza domésticos, espráis en aerosol, disolventes, alcohol, amoníaco, agentes abrasivos o aire comprimido.

Servicio y soporte

Si el producto parece dañado o no funciona correctamente, siga las instrucciones de la guía del usuario. Si el producto sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con su profesional local de la audición para obtener más información sobre el servicio y la garantía.

Condiciones de la garantía

Bellman & Symfon ofrece una garantía para este producto (exceptuando la batería) de dos (2) años a partir de la fecha de compra, contra cualquier defecto que se deba a materiales o fabricación defectuosos. Esta garantía solo se aplica en condiciones normales de uso y servicio, y no incluye los daños resultantes de accidentes, negligencia, mal uso, desmontaje no autorizado o contaminación de cualquier tipo. Quedan

excluidos de esta garantía los daños fortuitos o consecuenciales. Asimismo, la garantía no cubre sucesos de fuerza mayor, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían en función del estado. Algunos estados o jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de los daños fortuitos o consecuenciales, ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso. Esta garantía es una adición a sus derechos legales como consumidor. La garantía anterior no podrá alterarse, a menos que se realice por escrito y con la firma de ambas partes.

Opciones de configuración

Este transmisor de botón pulsador se puede configurar con los siguientes receptores Visit:

Receptores Visit compatibles

- BE1450 Receptor portátil Visit
- BE1441 Receptor flash Visit
- BE1442 Receptor flash Visit flash
- BE1580 Receptor de despertador Visit
- BE1470 Receptor de buscapersonas Visit
- BE8102 Receptor de pulsera Visit

Para obtener información detallada sobre el producto, consulte las instrucciones de uso correspondientes.

Información de cumplimiento

Por la presente, Bellman & Symfon declara que, en Europa, este producto cumple los requisitos esenciales del Reglamento sobre Dispositivos Médicos UE 2017/745, así como las directivas y los reglamentos que se indican a continuación. El texto completo de la declaración de conformidad puede solicitarse a Bellman & Symfon o a su representante local de Bellman & Symfon. Visite **bellman.com** para obtener la información de contacto.

Directiva sobre equipos de radio (RED)

Directiva RoHS

Reglamento sobre Dispositivos Médicos (RDM)

Reglamento REACH

Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE)

Directiva sobre Baterías de la CE

Símbolos normativos

MD

Este símbolo confirma que el producto cumple el Reglamento sobre dispositivos médicos UE 2017/745.

SN

Este símbolo indica el número de serie del fabricante para poder identificar un dispositivo médico específico. Se encuentra en el producto y en la caja de regalo.

REF

Este símbolo indica el número de catálogo del fabricante para poder identificar el dispositivo médico. Se encuentra en el producto y en la caja de regalo.



Este símbolo indica el fabricante del dispositivo médico, según lo definido en las directivas de la UE 90/385/CEE, 93/42/CEE y 98/79/CE.



Este símbolo indica que el usuario debe consultar las instrucciones de uso.



Este símbolo indica que es importante que el usuario preste atención a las notas de advertencia relevantes en las guías del usuario.



Este símbolo indica información importante para el manejo y la seguridad del producto.



Temperatura durante el transporte y almacenamiento: -10° a 50° C, 14° a 122° F
Temperatura durante el funcionamiento: 0° a 35° C, 32° a 95° F



Humedad durante el transporte y almacenamiento: $<90\%$, sin condensación.
Humedad durante el funcionamiento: 15% a 90% , sin condensación.



Presión atmosférica durante el funcionamiento, transporte y almacenamiento: 700 hpa a 1060 hpa.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo está diseñado para funcionar sin problemas ni restricciones si se utiliza del modo previsto, a menos que se indique lo contrario en las instrucciones de uso.



Con este símbolo CE, Bellman & Symfon confirma que el producto cumple los estándares de la UE para la salud, seguridad y protección ambiental, así como la Directiva de equipos radioeléctricos 2014/53/UE.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con la basura doméstica. Por favor, lleve su producto viejo o sin usar al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos o electrónicos, o bien lleve su producto viejo a su profesional de la audición para que este lo deseche de manera adecuada.

Certificación ISO del fabricante legal

Bellman está certificado de acuerdo con las normas SS-EN ISO 9001 y SS-EN ISO 13485. SS-EN ISO 9001 Cierto. No.: CN19/42071, SS-EN ISO 13485 Cierto. No.: CN19/42070

Organismo de certificación

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Especificaciones técnicas

Dimensiones

66 × 48 × 23 mm, 2.6 × 1.9 × 0.9"

Peso

50 g, 1,8 onzas incluida la pila

Alimentación y pila

Pila: 1 × 6V PX28G/PX28M alcalina o 6V PX28L de litio

Consumo de energía: Activo 35 mA, posición de reposo 0,05 µA

Tiempo de funcionamiento: alcalina ~ 2 años, litio ~ 4 años

Activación

A través del botón frontal

Frecuencia de radio

868.30MHz

Cobertura

50 - 250 m (55 - 273 yardas) dependiendo de las características del edificio.

Número de claves de radio

64 como estándar. Hasta 256 con software opcional.

Contenido de la caja

- Transmisor de botón pulsador Visit BE1420
- Pila alcalina PX28G/PX28M 6V
- Cordón con cierre de seguridad
- Cinta adhesiva, tornillos y tacos

Lue tämä ensin

Tämä käyttöohje opastaa uuden painonappilähettimen käytössä ja huollossa. Lue tämä käyttöohje huolellisesti, mukaan lukien **Varoitukset**-osio. Näin varmistat, että saat tuotteesta täyden hyödyn. Jos sinulla on lisäkysymyksiä, ota yhteyttä kuulonhuollon ammattilaiseen.

Käyttötarkoitus

Visit-hälytysjärjestelmän tarkoitus on hälyttää kuuroja ja huonokuuloisia ihmisiä kodin tärkeistä signaaleista.

Suunniteltu käyttäjä

Suunniteltu käyttäjä on henkilö, jolla on lievä tai vaikea kuulonalenema tai kuurous.

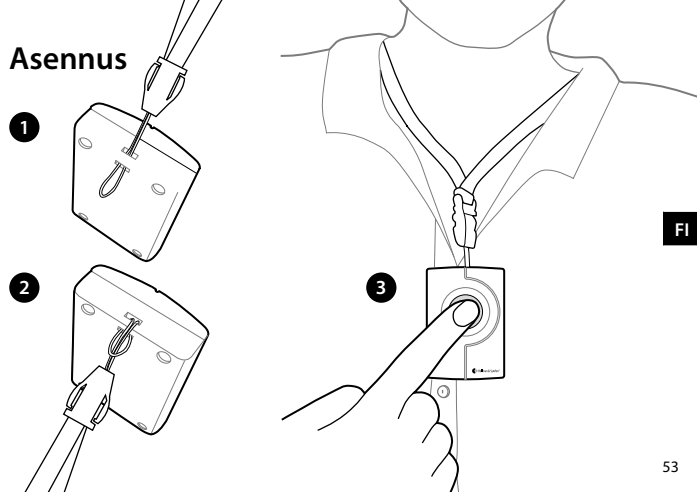
Suunniteltu käyttäjäryhmä

Suunniteltu käyttäjäryhmä koostuu kaiken ikäisistä ihmisistä, joilla on lievä tai vaikea kuulonalenema tai kuurous ja jotka tarvitsevat ääni-, visuaalista tai aistinvahvistusta.

Toimintaperiaate

Visit-hälytysjärjestelmä koostuu joukosta langattomasti kytkettyjä lähettimiä ja vastaanottimia, jotka sijaitsevat ympäri asuntoa/taloa. Kun lähetin havaitsee toimintaa, se ilmoittaa Visit-vastaanottimelle, joka varoittaa käyttäjää äänellä, vilkkumalla tai värähtelyillä. Tarvitset ainakin yhden lähettimen ja yhden vastaanottimen käyttääksesi järjestelmää.

Asennus



Yleiset varoitukset

Tämä osio sisältää tärkeitä tietoja turvallisuudesta, käsittelystä ja käyttöolosuhteista. Säilytä tämä käyttöopas myöhempää käyttöä varten. Jos olet asentamassa laitetta, tämä käyttöopas on annettava talonomistajalle.

Hätävaroitukset

- Näiden turvaohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muun vamman tai vahingoittaa laitetta tai muuta omaisuutta.
- Varmista, että tämä laite säilytetään alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Huomioi, että hälytykset ja ilmoitukset eivät välttämättä toimi, jos paristoista loppuu virta.
- Käytä vain tässä pakkausselosteessa määritellyjä paristotyypppejä.
- Tämä laite on tarkoitettu sisä- ja ulkokäyttöön suojatussa paikassa. Se ei kestä vettä tai sadetta.
- Suojaa laitetta iskuilta varastoinnin ja kuljetuksen aikana.
- Älä käytä tai säilytä tätä laitetta lämmönlähteiden, kuten avotulen, lämpöpatterien,

rien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden lähellä.

- Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä käyttöoppaan mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään.
- Älä pura laitetta, sillä silloin on olemassa sähköiskun vaara. Laitteen väärinkäyttäminen tai purkamisen mitätöi takuun.
- Älä tee mitään muutoksia tähän laitteeseen. Käytä vain alkuperäisiä Bellman & Symfon -lisävarusteita sähköiskujen välttämiseksi.
- Paristot ovat myrkyllisiä. Älä niele niitä! Säilytettävä lasten ja lemmikkien ulottumattomissa. Jos ne on nielty, ota heti yhteys lääkäriisi!

Tietoja tuoteturvallisuudesta

- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa laitetta ja mitätöidä takuun.
- Älä altista paristoja tulelle tai suoralle auringonvalolle.
- Älä pudota laitetta. Pudotus kovalle alustalle voi vahingoittaa sitä.

- Älä käytä laitetta tiloissa, joissa elektroniset laitteet ovat kiellettyjä.
- Vain valtuutettu huoltokeskus saa korjata laitteen.
- Tähän laitteeseen liittyvässä vakavassa vaaratilanteessa ota yhteyttä valmistajaan ja asianmukaiseen viranomaiseen.
- Jos laitteessasi ilmenee muita ongelmia, ota yhteys ostopaikkaan, paikalliseen Bellman & Symfon -toimistoon tai valmistajaan. Vieraile **bellman.com**-sivustolla saadaksesi yhteystiedot.
- Mikään yritys, yhtiö tai käyttäjä ei saa muuttaa taajuutta, parantaa lähetystehoja tai muuttaa alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä hyväksytyssä pienitehoisessa radiotaajuuslaitteessa ilman NCC:n myöntämää lupaa.
- Tätä laitetta ei saa käyttää ilma-aluksessa, ellei lentohenkilöstö ole sitä nimenomaisesti sallinut.

Käyttöolosuhteet

Käytä laitetta kuivassa ympäristössä tässä esitteessä ilmoitetuissa lämpötila- ja kosteusrajoissa. Jos laite kastuu tai se altistuu kosteudelle, se ei ole enää luotettava, joten se tulee vaihtaa.

Puhdistus

Irrota kaikki kaapelit ennen laitteen puhdistamista. Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa. Vältä kosteuden pääsy aukkoihin. Älä käytä kotitalouspuhdistusaineita, aerosolisuihkeita, liuottimia, alkoholia, ammoniakkaa, hankaavia aineita tai paineilmaa.

Huolto ja tuki

Jos tuote näyttää vaurioituneelta tai se ei toimi kunnolla, noudata tämän oppaan ohjeita. Jos tuote ei edelleenkään toimi suunnitellulla tavalla, ota yhteyttä paikalliseen kuulonhoidon ammattilaiseen huoltoa ja takuuta varten.

Takuuehdot

Bellman & Symfon antaa tälle tuotteelle (pois lukien paristo) takuun kahdeksi (2) vuodeksi ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa virheet, jotka johtuvat viallisista materiaaleista tai valmistuksesta. Tämä takuu koskee vain tavanomaisia käyttö- ja huolto-olosuhteita, eikä siihen sisälly vahinkoja, jotka miten tahansa aiheutuvat onnettomuudesta, laiminlyönnistä, väärinkäytöstä, luvattomasta purkamisesta tai saastumisesta. Tämä takuu ei sisällä satunnaisia ja seurauksellisia vaurioita. Lisäksi

takuu ei kata ylivoimaisia esteitä, kuten tulipalo, tulva, hurrikaanit ja tornadot. Tämä takuu antaa sinulle erityiset lailliset oikeudet, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat valtiosta toiseen. Jotkut osavaltiot tai lainkäyttöalueet eivät salli satunnaisten tai seurauksellisten vaurioiden rajoittamista tai poissulkemista tai epäsuoran takuun keston rajoituksia, joten yllä oleva rajoitus ei ehkä koske sinua. Tämä takuu täydentää lakisääteisiä oikeuksiasi kuluttajana. Edellä olevaa takuuta ei saa muuttaa, ellei molemmat osapuolet sovi niin kirjallisesti allekirjoittaen.

Kokoonpanovaihtoehdot

Tämä painonappilähetin voidaan konfiguroida seuraavien Visit-vastaanottamien kanssa:

Yhteensopivat Visit-vastaanottimet

- BE1450 Visit siirrettävä vastaanotin
- BE1441 Visit vilkkuvastaanotin
- BE1442 Visit vilkkuvastaanotin
- BE1580 Visit herätyskellon vastaanotin
- BE1470 Visit taskuvastaanotin
- BE8102 Visit rannevastaanotin

Katso yksityiskohtaiset tuotetiedot vastaavasta käyttöohjeesta.

Vaatimustenmukaisuustiedot

Täten Bellman & Symfon vakuuttaa, että tämä tuote on Euroopassa lääketieteellisiä laitteita koskevan EU 2017/745-asetuksen olennaisten vaatimusten sekä alla lueteltujen direktiivien ja asetusten vaatimusten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan on saatavissa Bellman & Symfonilta tai paikalliselta Bellman & Symfon -edustajalta. Saat yhteystiedot vierailemalla **bellman.com**-sivustolla.

Radiolaitedirektiivi (RED)

RoHS-direktiivi

Asetus lääketieteellistä laitteista (MDR)

REACH-asetus

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE)

Euroopan komission akkudirektiivi

Määräyssymbolit

MD

Bellman & Symfon vahvistaa tällä symbolilla, että tuote täyttää lääkinnällisistä laitteista annetun asetuksen, EU 2017/745, vaatimukset.

SN

Tämä symboli ilmoittaa valmistajan sarjanumeron tietyn lääketieteellisen laitteen tunnistamiseksi. Se on saatavana tuote- ja lahjapakkauksessa.

REF

Tämä symboli ilmoittaa valmistajan luettelonumeron lääketieteellisen laitteen tunnistamiseksi. Se on saatavana tuote- ja lahjapakkauksessa.



Tämä symboli ilmoittaa lääkinnällisten laitteiden valmistajan, sellaisena kuin se on määritelty EU-direktiiveissä 90/385/ETY, 93/42/ETY ja 98/79/EY.



Tämä symboli ilmoittaa, että käyttäjän tulee tutustua käyttöohjeisiin.



Tämä symboli kertoo, että käyttäjän on tärkeää kiinnittää huomiota käyttöohjeissa oleviin varoituksiin.



Tämä symboli kertoo tärkeitä tietoja käsittelystä ja tuoteturvallisuudesta.



Lämpötila kuljetuksen ja varastoinnin aikana: -10 – 50 °C, 14 – 122 °F
Lämpötila käytön aikana: 0 – 35 °C, 32 – 95 °F



Kosteus kuljetuksen ja varastoinnin aikana: <90 %, ei-tiivistyvä
Kosteus käytön aikana: 15 % – 90 %, ei-tiivistyvä



Ilmakehän paine käytön, kuljetuksen ja varastoinnin aikana: 700 hpa – 1060 hpa

Käyttöolosuhteet

Tämä laite on suunniteltu siten, että se toimii ilman ongelmia tai rajoituksia, jos sitä käytetään tarkoitetulla tavalla, ellei käyttöohjeissa toisin mainita.



Bellman & Symfon vahvistaa tällä CE-symbolilla, että tuote täyttää EU:n terveys-, turvallisuus- ja ympäristösuojelustandardit sekä 2014/53/EU-radiolaitedirektiivin.



Tämä symboli ilmoittaa, että tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Vie vanha tai käyttämätön tuote soveltuvaan keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tai vie vanha tuotteesi kuulonhoidon ammattilaiselle asianmukaista hävittämistä varten.

Laillisen valmistajan ISO-sertifiointi

Bellman on sertifioitu SS-EN ISO 9001 ja SS-EN ISO 13485 -standardien mukaisesti.
SS-EN ISO 9001 Sertifikaatti Nro.: CN19/42071
SS-EN ISO 13485 Sertifikaatti Nro.: CN19/42070

Sertifiointielin

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Tekniset tiedot

Mitat	66 × 48 × 23 mm, 2.6 × 1.9 × 0.9"
Paino	50 g, 1,8 unssia mukaan lukien akku
Virta ja akku	Paristo: 1 × 6 V PX28G/PX28M alkali tai 6 V PX28L litium Tehon kulutus: Aktiivinen 35 mA, lepotila 0,05 µA Käyttöaika: Alkali ~ 2 vuotta, litium ~ 4 vuotta
Aktivointi	Etupainikkeesta
Radiotaajuus	868.30MHz
Kattavuus	50 – 250 m (55 – 273 jaardia) rakennuksen ominaisuuksista riippuen.
Radiopainikkeiden lukumäärä	64 vakiona. Jopa 256 valinnaisella ohjelmistolla.
Pakkauksessa	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1420 Visit painonappilähetin▪ PX28G/PX28M 6V Alkaliakku▪ Hihna turvalukolla▪ Tarrateippi, ruuvit ja tulpat

Veillez commencer par lire ceci

Cette brochure vous explique comment utiliser et entretenir votre nouveau émetteur à bouton-poussoir. Assurez-vous de la lire attentivement, y compris la section **Avertissements**. Cela vous aidera à tirer le meilleur parti de votre produit. Si vous avez des questions supplémentaires, contactez votre audioprothésiste.

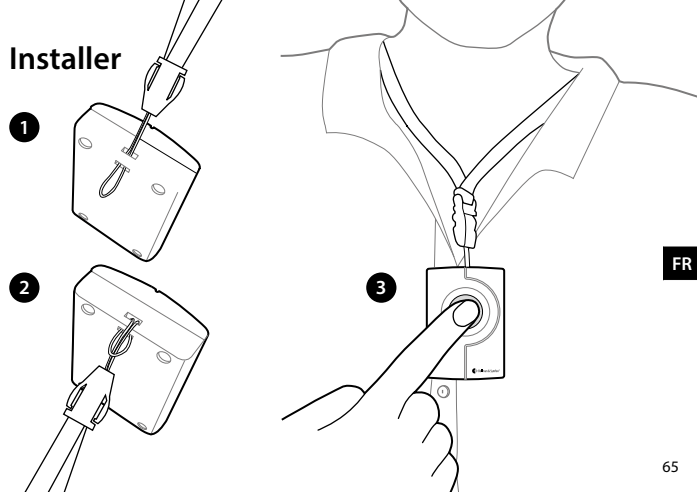
Destination L'objectif visé du système d'alerte de Visit est d'alerter les personnes sourdes et malentendantes de signaux importants détectés dans leur maison.

Utilisateur cible L'utilisateur cible est une personne présentant une perte auditive ou une surdité légère à sévère.

Groupe d'utilisateurs cible Le groupe d'utilisateurs cible se compose de personnes de tous âges ayant une perte auditive ou une surdité légère à sévère qui ont besoin d'une amplification audio, visuelle ou sensorielle.

Principe de fonctionnement Le système d'alerte de Visit se compose d'un ensemble d'émetteurs et de récepteurs connectés sans fil qui sont situés dans toute la maison. Lorsqu'un émetteur détecte une activité, il signale au récepteur Visit qui alerte l'utilisateur par des sons, des flashes ou des vibrations. Pour utiliser le système, vous avez besoin au moins d'un émetteur et d'un récepteur.

Installer



Avertissements généraux

Cette partie contient des informations importantes sur la sécurité, la manipulation et les conditions d'utilisation. Conservez ce livret pour une utilisation future. Si vous ne faites qu'installer le dispositif, vous devez remettre cette brochure à l'utilisateur.

Avertissements de danger

- Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, un choc électrique ou d'autres blessures ou dommages au dispositif ou à d'autres objets.
- Gardez ce dispositif hors de la portée des enfants de moins de 3 ans.
- Notez que les alarmes et les notifications peuvent être manquées si les piles sont plates.
- Utilisez uniquement les types de pile spécifiés dans cette brochure.
- Cet appareil est destiné à une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur, dans un endroit protégé. Il ne résistera pas à l'eau ou à la pluie.
- Protégez l'appareil contre les chocs durant le stockage et le transport.
- N'utilisez pas et ne rangez pas ce dispositif près d'une source de chaleur telle qu'une flamme nue, des radiateurs, fours ou autres appareils produisant de la chaleur.

- Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au guide de l'utilisateur, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.
- Ne démontez pas l'appareil, il y a un risque de choc électrique. La modification ou le démontage de l'appareil annule la garantie.
- N'apportez aucun changement ou modification à cet appareil. N'utilisez que des accessoires d'origine Bellman & Symfon pour éviter tout choc électrique.
- Les piles sont toxiques. Ne les avalez pas ! Tenez-les hors de portée des enfants et des animaux. Si elles sont avalées, consultez immédiatement un médecin!

Informations sur la sécurité du produit

- Le non-respect de ces instructions peut conduire à l'endommagement de l'appareil et annuler la garantie.
- N'exposez pas les batteries au feu ou à la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas tomber votre appareil. Une chute sur une surface dure peut l'endommager.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où l'équipement électronique est interdit.

- L'appareil ne doit être réparé que par un centre de service agréé.
- Si un incident important se produit avec cet appareil, contactez le fabricant et l'autorité compétente.
- Si vous rencontrez d'autres problèmes avec votre dispositif, contactez le point de vente, votre bureau Bellman & Symfon local ou le fabricant. Visitez **bellman.com** pour les coordonnées.
- Aucune société, entreprise ou utilisateur n'est autorisé à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à modifier les caractéristiques ou les performances d'origine d'un appareil à radiofréquence de faible puissance approuvé sans l'autorisation de NCC.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé dans les avions, à moins que le personnel de bord ne l'autorise expressément.

Conditions de fonctionnement

Utilisez le dispositif dans un environnement sec, dans le respect des limites de température et d'humidité indiquées dans cette brochure. Si le dispositif est mouillé ou exposé à l'humidité, il n'est plus fiable et il faut le remplacer.

Nettoyage

Avant de nettoyer votre appareil, débranchez tous les câbles. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. Évitez la pénétration d'humidité dans les orifices. N'utilisez pas de nettoyant ménager, de vaporisateur, de solvant, d'alcool, d'ammoniaque ni de produit abrasif.

Service et assistance

Si le dispositif semble être endommagé ou ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions consignées dans le guide d'utilisateur. Si le produit ne fonctionne toujours pas comme prévu, contactez votre audioprothésiste pour vous renseigner sur le service et la garantie.

Conditions de garantie

Bellman & Symfon garantit ce produit (à l'exclusion de la pile) pendant deux (2) ans à partir de la date d'achat pour tout défaut lié à des problèmes de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'aux conditions normales d'utilisation et de service, et n'inclut pas les dommages liés à un accident, à de la négligence, à une mauvaise utilisation, à un démontage non autorisé ou à une contamination, quelle qu'en soit

la cause. Cette garantie exclut les dommages indirects ou consécutifs. En outre, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, comme les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier selon le pays. Certains pays ou lieux de juridiction n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs, ni les limitations à la durée des garanties tacites ; dans ce cas, la limitation mentionnée ci-dessus ne s'appliquera pas à vous. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux en tant que consommateur. La garantie ci-dessus ne peut pas être modifiée, sauf par un document écrit signé par les deux parties concernées.

Options de configuration

Cet émetteur à bouton-poussoir peut être configuré avec les récepteurs Visit suivants:

Récepteurs Visit compatibles

- BE1450 Récepteur Visit portable
- BE1441 Récepteur Visit flash
- BE1442 Récepteur Visit flash
- BE1580 Récepteur Visit réveil
- BE1470 Récepteur Visit vibreur de poche
- BE8102 Récepteur Visit bracelet vibrant

Pour des informations détaillées sur le produit, reportez-vous au manuel d'utilisation correspondant.

Informations sur la conformité

Par la présente, Bellman & Symfon déclare que ce produit est, en Europe, conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux ainsi qu'aux directives et règlements énumérés ci-dessous. Le texte complet de la déclaration de conformité peut être obtenu auprès de Bellman & Symfon ou de votre revendeur Bellman & Symfon local. Consultez le site **bellman.com** pour obtenir les coordonnées.

Directive sur les équipements radio (RED)

Directive RoHS

Règlement sur les dispositifs médicaux (DM)

Règlement REACH

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Directive européenne relative aux piles

Symboles réglementaires

MD

Par ce symbole, Bellman & Symfon confirme que le produit est conforme au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

SN

Ce symbole indique le numéro de série du fabricant permettant d'identifier un dispositif médical spécifique. Il est présent sur le produit et sur le coffret cadeau.

REF

Ce symbole indique le numéro de catalogue du fabricant permettant d'identifier le dispositif médical. Il est présent sur le produit et sur le coffret cadeau.



Ce symbole indique le fabricant du dispositif médical, comme défini dans les directives européennes 90/385/CEE, 93/42/CEE et 98/79/CE.



Ce symbole indique que l'utilisateur devrait consulter les instructions d'utilisation.



Ce symbole indique qu'il est important pour l'utilisateur de prêter attention aux avertissements pertinents dans le manuel de l'utilisateur.



Ce symbole indique des informations importantes pour la manipulation et la sécurité du produit.



Température pendant le transport et le stockage : -10 °C à 50 °C, de 14 °F à 122 °F
Température pendant le fonctionnement : -10 °C à 40 °C, 14 °F à 104 °F



Humidité durant le transport et le stockage : < 90 %, sans condensation
Humidité durant le fonctionnement : 15 % à 90 %, sans condensation



Pression atmosphérique durant le fonctionnement, le transport et le stockage : 700 hpa à 1060 hpa

**Condi-
tions de
fonctionne-
ment**

Cet appareil est conçu de manière à fonctionner sans problème ni restrictions s'il est utilisé de la façon prévue, sauf indication contraire dans les instructions d'utilisation.



Par ce symbole CE, Bellman & Symfon confirme que le produit est conforme aux normes européennes relatives à la santé, à la sécurité et à la protection de l'environnement, ainsi qu'à la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques (directive RED).



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Veuillez remettre votre vieux produit ou votre produit non utilisé au point de collecte adapté pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique, ou apportez votre vieux produit à votre audioprothésiste qui l'éliminera de façon correcte.

Certification ISO du fabricant légal

Bellman est certifié conforme à SS-EN ISO 9001 et SS-EN ISO 13485.

SS-EN ISO 9001 Cert. Nombre: CN19/42071, SS-EN ISO 13485 Cert. Nombre: CN19/42070

Organisme de certification

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Caractéristiques techniques

Dimensions

66 × 48 × 23 mm, 2.6 × 1.9 × 0.9"

Poids

50 g, 1,8 onces. y compris la batterie

Alimentation et piles

Pile : 1 × alcaline 6V PX28G/PX28M ou lithium 6V PX28L
Consommation électrique : Actif 35 mA, position de repos 0,05 µA
Temps de fonctionnement : Alcaline ~ 2 ans, Lithium ~ 4 ans

Activation

Par le bouton avant

Fréquence radio

868.30MHz

Couverture

50 - 250 m (55 - 273 yd) selon les caractéristiques du bâtiment.

Nombre de clés radio

64 de série. Jusqu'à 256 avec logiciel en option.

Contenu de la boîte

- BE1420 émetteur à bouton-poussoir Visit
- PX28G/PX28M pile alcaline 6V
- Cordon avec fermoir de sécurité
- Ruban adhésif vis et chevilles

Lees dit eerst

Dit boekje bevat informatie over het gebruik en onderhoud van uw nieuwe drukknopzender. Zorg dat u dit aandachtig doorleest, inclusief het onderdeel **Waarschuwingen**. Zo haalt u het meeste uit uw product. Heeft u daarna nog vragen, neem dan contact op met uw audicien.

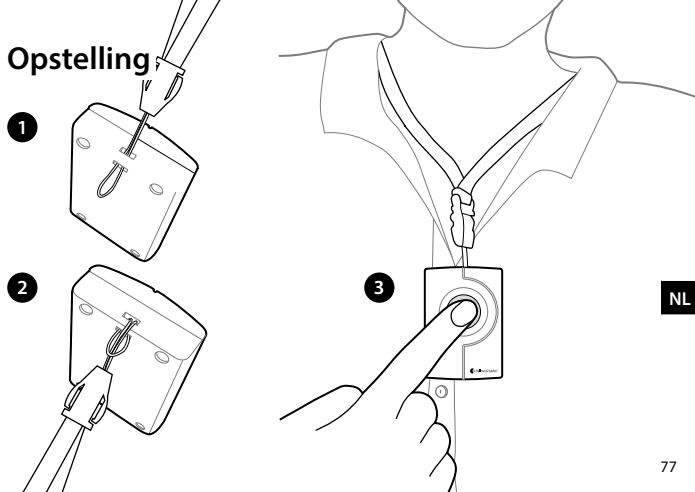
Beoogd doel Het doel van het Visit-waarschuwingssysteem is dove en slechthorende mensen te waarschuwen voor belangrijke signalen in hun huis.

Beoogde gebruiker De beoogde gebruiker is een persoon met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid.

Beoogde gebruikersgroep De beoogde gebruikersgroep bestaat uit mensen van alle leeftijden met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid die audio-, visuele of zintuiglijke versterking nodig hebben.

Werkingsprincipe Het Visit-waarschuwingssysteem bestaat uit een set draadloos verbonden zenders en ontvangers die verspreid over het huis staan. Wanneer een zender een activiteit detecteert, signaleert hij de Visit-ontvanger die de gebruiker waarschuwt met geluid, flitsen of trillingen. Om het systeem te kunnen gebruiken heeft u minimaal één zender en één ontvanger nodig.

Opstelling



Algemene waarschuwingen

Dit gedeelte bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en operationele voorwaarden. Bewaar deze boekje voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat slechts installeert, moet u deze boekje aan de hoofdbewoner geven.

Waarschuwingen

- Het niet naleven van deze veiligheidsinstructies kan leiden tot brand, elektrische schokken of ander letsel of schade aan het apparaat of andere eigendommen.
- Zorg ervoor dat u dit apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar bewaart.
- Houd er rekening mee dat alarmen en meldingen kunnen worden gemist als de batterijen leeg raken.
- Gebruik alleen batterijtypen die in deze bijsluiters worden gespecificeerd.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis en buitenshuis op een beschermde locatie. Het is niet bestand tegen water of regen.
- Bescherm het apparaat tegen schokken tijdens opslag en transport.
- Gebruik of bewaar dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals open

vuur, radiatoren, ovens of andere apparaten die warmte produceren.

- Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de gebruikershandleiding, schadelijke interferentie van radiocommunicatie veroorzaken.
- Haal het apparaat niet uit elkaar: er bestaat een risico op elektrocutie. Bij manipulatie of demontage van het apparaat vervalt de garantie.
- Breng geen wijzigingen of modificaties aan dit apparaat aan. Gebruik alleen originele Bellman & Symfon-accessoires om elektrische schokken te voorkomen.
- Batterijen zijn giftig. Slik ze niet door! Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk uw arts!

Informatie over productveiligheid

- Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot schade aan het apparaat en het vervallen van de garantie.
- Stel batterijen niet bloot aan vuur of direct zonlicht.
- Laat uw apparaat niet vallen. Als u het apparaat op een hard oppervlak laat vallen, kan het beschadigd raken.

- Gebruik het apparaat niet in gebieden waar elektronische apparatuur verboden is.
- Het apparaat mag alleen worden gerepareerd door een erkend servicecentrum.
- Als er zich een ernstig incident voordoet met betrekking tot dit apparaat, neem dan contact op met de fabrikant en relevante autoriteit.
- Als u andere problemen met uw apparaat ondervindt, neem dan contact op met het verkooppunt, uw plaatselijke Bellman & Symfon-kantoor of de fabrikant. Bezoek **bellman.com** voor contactgegevens.
- Zonder toestemming verleend door het NCC, is het geen enkel bedrijf, onderneming of gebruiker toegestaan om de frequentie te wijzigen, het zendvermogen te verbeteren of de oorspronkelijke kenmerken of prestaties te wijzigen op een goedgekeurd radiofrequentieapparaat met laag vermogen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt in vliegtuigen, tenzij specifiek toegestaan door het vliegpersoneel.

Operationele voorwaarden

Gebruik het apparaat in een droge omgeving binnen de temperatuur- en vochtigheidsgrenzen die in deze bijsluiter worden vermeld. Als het product nat wordt of wordt blootgesteld aan vocht, moet het niet langer als betrouwbaar

worden beschouwd en moet het worden vervangen.

Reiniging

Koppel alle kabels los voordat u uw apparaat reinigt. Gebruik een zachte, pluisvrije doek. Voorkom dat er vocht in de openingen komt. Gebruik geen huishoudelijke schoonmaakmiddelen, spuitbussen, oplosmiddelen, alcohol, ammoniak, schuurmiddelen of perslucht.

Service en ondersteuning

Als het product beschadigd lijkt te zijn of niet goed functioneert, volg dan de instructies in de dit boekje. Als het product nog steeds niet werkt zoals bedoeld, neem dan contact op met uw plaatselijke audicien voor informatie over service en garantie.

Garantievoorwaarden

Bellman & Symfon geeft op dit product (exclusief de batterij) een garantie van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum tegen defecten die te wijten zijn aan defecte materialen of fabricagefouten. Deze garantie is alleen van toepassing op normale gebruiks- en servicevoorwaarden en omvat geen schade als gevolg van een ongeval, verwaar-

lozing, misbruik, ongeautoriseerde demontage of vervuiling door welke oorzaak dan ook. Deze garantie is exclusief incidentele schade en gevolgschade. Verder dekt de garantie geen overmacht, zoals brand, overstromingen, orkanen en tornado's. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en mogelijk heeft u ook andere rechten die van staat tot staat kunnen verschillen. In sommige staten of rechtsgebieden is de beperking of uitsluiting van incidentele schade of gevolgschade, of beperkingen op de duur van een impliciete garantie, niet toegestaan, zodat de bovenstaande beperking mogelijk niet op u van toepassing is. Deze garantie komt bovenop uw wettelijke rechten als consument. De bovenstaande garantie mag niet worden gewijzigd tenzij schriftelijk ondertekend door beide partijen.

Configuratie-opties

Deze drukknopzender kan worden geconfigureerd met de volgende Visit-ontvangers:

Visit-ontvangers

- BE1450 Visit draagbare ontvanger
- BE1441 Visit flitsontvanger
- BE1442 Visit flitsontvanger
- BE1580 Ontvanger Visit wekker
- BE1470 Visit pager-ontvanger
- BE8102 Visit ontvanger voor pols

Zie de bijbehorende gebruiksaanwijzing, voor gedetailleerde productinformatie.

Nalevingsinformatie

Hierbij verklaart Bellman & Symfon dat dit product in Europa voldoet aan de essentiële vereisten van de Verordening medische hulpmiddelen EU 2017/745 en aan de richtlijnen en regelgeving die hieronder worden vermeld. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij Bellman & Symfon of uw plaatselijke Bellman & Symfon-vertegenwoordiger. Bezoek bellman.com voor contactgegevens.

Radioapparatuurrichtlijn (RED)	RoHS-richtlijn
Verordening medische hulpmiddelen (MDR)	RoHS-richtlijn
Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)	EG-batterijrichtlijn

Wettelijke symbolen



Met dit symbool bevestigt Bellman & Symfon dat het product voldoet aan de Verordening medische hulpmiddelen EU 2017/745.



Dit symbool geeft het serienummer van de fabrikant aan, zodat een specifiek medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd. Het is beschikbaar op het product en in de productverpakking.



Dit symbool geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan, zodat het medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd. Het is beschikbaar op het product en in de productverpakking.



Dit symbool geeft de fabrikant van het medische hulpmiddel aan, zoals gedefinieerd in EU-richtlijnen 90/385/EEG, 93/42/EEG en 98/79/EG.



Dit symbool geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing en deze bijsluiter dient te raadplegen.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de gebruiker aandacht besteedt aan de relevante waarschuwingen in de gebruikershandleidingen.



Dit symbool geeft belangrijke informatie aan voor het gebruik en de productveiligheid.



Temperatuur tijdens transport en opslag: -10° tot 50° C, 14° tot 122° F
Temperatuur tijdens gebruik: -10° tot 40° C, 14° tot 104° F



Vochtigheid tijdens transport en opslag: $<90\%$, niet condenserend
Vochtigheid tijdens gebruik: 15% tot 90% , niet condenserend



Atmosferische druk tijdens gebruik, transport en opslag:
 700 hpa tot 1060 hpa

**Operati-
nele voor-
waarden**

Dit apparaat is zo ontworpen dat het zonder problemen of beperkingen werkt, indien het wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is, tenzij anders vermeld in de gebruiksaanwijzing.



Met dit CE-symbool bevestigt Bellman & Symfon dat het product voldoet aan de EU-normen voor gezondheid, veiligheid en milieubescherming, evenals aan de richtlijn inzake radioapparatuur 2014/53/EU.



Dit symbool geeft aan dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Geef uw oude of ongebruikte product af bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur of breng uw oude product naar uw audicien voor correcte verwijdering.

ISO-certificering van wettelijke fabrikant

Bellman is gecertificeerd conform SS-EN ISO 9001 en SS-EN ISO 13485.
SS-EN ISO 9001 Cert. nr.: CN19/42071, SS-EN ISO 13485 Cert. nr.: CN19/42070

Certificatie-instelling

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Technische specificaties

Afmetingen	66 × 48 × 23 mm, 2.6 × 1.9 × 0.9"
Gewicht	50 g, 1,8 oz. inclusief batterij
Stroom en batterij	Batterij: 1 × 6V PX28G/PX28M alkaline of 6V PX28L lithium Stroomverbruik: Actief 35 mA, ruststand 0,05 µA Gebruiksduur: Alkaline ~ 2 jaar, lithium ~ 4 jaar
Activering	Via de knop aan de voorkant
Radiofrequentie	868.30MHz
Dekking	50 - 250 m (55 - 273 km) afhankelijk van de kenmerken van het gebouw.
Aantal radiotoetsen	64 standaard. Maximaal 256 met optionele software.
In de doos	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1420 Visit drukknopzender▪ PX28G/PX28M 6V alkalinebatterij▪ Draagriem met veiligheidssluiting▪ Plakband, schroeven en pluggen

Les dette først

Dette heftet veileder deg om hvordan du bruker og vedlikeholder din nye trykknappsender. Sørg for at du leser den nøye, inkludert delen **Advarsler**. Dette vil hjelpe deg å få mest mulig utbytte av produktet ditt. Hvis du har flere spørsmål, kontakt din audiograf.

Tiltenkt formål

Visit varslings-systemet er ment å varsle døve og hørselshemmede om viktige signaler i hjemmet.

Tiltenkt bruker

Den tiltenkte brukeren er en person med mild til alvorlig hørselstap.

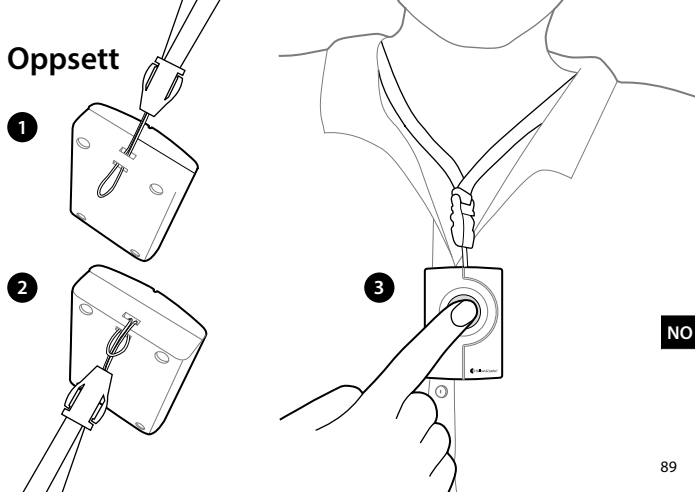
Tiltenkt bruker-gruppe

Den tiltenkte brukergruppen består av mennesker i alle aldre med mild til alvorlig hørselstap som trenger lyd, visuell eller sensorisk forsterkning.

Prinsipp for drift

Visit varslings-system består av et sett sendere og mottakere som er trådløst sammenkoblet og plassert i hele hjemmet. Når en sender oppdager en aktivitet, sender den et signal til Visit-mottakeren som varsler brukeren med lyd, blinking eller vibrasjoner. For å bruke systemet må du minimum ha en sender og en mottaker.

Oppsett



Generelle advarsler

Denne delen inneholder viktig informasjon om sikkerhet, håndtering og driftsforhold. Oppbevar dette heftet for fremtidig bruk. Hvis du kun installerer enheten, må dette heftet gis til bruker.

Advarsler om fare

- Hvis man ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det føre til brann, elektrisk støt eller annen skade på apparatet eller annen eiendom.
- Sørg for å holde dette apparatet utenfor rekkevidde for barn under 3 år.
- Merk at du kan gå glipp av alarmer og varsler dersom batteriene slutter å fungere.
- Bruk kun batterityper som er spesifisert i denne brosjyren.
- Dette apparatet er ment for innendørs- og utendørs bruk på et beskyttet sted. Det tåler ikke vann eller regn.
- Beskytt enheten mot støt under lagring og transport.
- Du må ikke bruke eller oppbevare dette apparatet i nærheten av varmekilder som åpen ild, radiatorer, ovner eller andre apparater som produserer varme.

- Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi. Den må derfor installeres og brukes i samsvar med brukerveiledningen, siden det kan forårsake forstyrrelser på radiokommunikasjonen.
- Du må ikke ta fra hverandre apparatet; det finnes risiko for elektrisk støt. Dersom man forsøker å endre på eller demontere apparatet, vil det gjøre garantien ugyldig.
- Du må ikke foreta endringer eller modifiseringer av dette apparatet. Bruk kun originalt tilbehør fra Bellman & Symfon for å unngå elektrisk feil.
- Batterier er giftige. Ikke svelg dem! Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hvis de svelges, må du umiddelbart kontakte lege!

Informasjon om produktsikkerhet

- Hvis man ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til skade på apparatet og at garantien blir ugyldig.
- Ikke utsett batteriene for brann eller for direkte sollys.
- Ikke slipp apparatet i bakken. Apparatet kan ta skade hvis det slippes ned på en hard overflate.

- Ikke bruk enheten i områder der bruk av elektronisk utstyr er forbudt.
- Apparatet må kun repareres av et autorisert servicesenter.
- Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med bruk av dette apparatet, må du kontakte produsenten eller en annen relevant instans.
- Hvis det oppstår problemer med apparatet ditt, må du kontakte stedet der du kjøpte apparatet, ditt lokale Bellman & Symfon-kontor eller produsenten. Besøk **bellman.com** for kontaktinformasjon.
- Uten tillatelse gitt av NCC, har ingen selskaper, foretak eller brukere lov til å endre frekvensen, forbedre sendekraften eller endre de opprinnelige egenskapene eller ytelsen på en godkjent lavfrekvent radiofrekvens-enhet.
- Dette apparatet skal ikke brukes på fly med mindre det er spesifikt tillatt av flypersonell.

Driftsforhold

Bruk apparatet i et tørt miljø innenfor det temperaturområdet og de fuktighetsgrensene som er angitt i denne brosjyren. Dersom produktet blir vått eller blir utsatt for fuktighet, bør det ikke lenger regnes som pålitelig og må derfor erstattes.

Rengjøring

Koble fra alle kabler før du rengjør apparatet. Bruk en myk klut som ikke loer. Unngå at fuktighet kommer inn i åpningene. Ikke bruk rengjøringsmidler, aerosolspray, løsemidler, alkohol, ammoniakk, slipemidler eller trykkluft.

Service og support

Hvis apparatet ser ut til å være skadet eller ikke fungerer korrekt, må du følge instruksjonene i dette heftet. Hvis produktet fremdeles ikke fungerer som det skal, må du kontakte din hørselsspesialist for informasjon om service og garanti.

Garantibetingelser

Bellman & Symfon tilbyr garanti for dette produktet (unntatt batteriet) i to (2) år fra kjøpsdatoen mot alle defekter som skyldes feil på materialer eller konstruksjonsfeil. Denne garantien gjelder kun for vanlige bruksforhold og service, og omfatter ikke skade som skyldes ulykke, vanskjøtsel, feilaktig bruk, uautorisert demontering eller kontaminering, uansett hvordan dette er oppstått. Denne garantien omfatter ikke tilfeldig eller indirekte skade. Videre dekker ikke garantien force majeure, slik som

brann, oversvømmelse, orkaner og tornadoer. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter og du kan også ha andre rettigheter som varierer i forhold til hvor du bor. Enkelte land og jurisdiksjoner tillater ikke begrensning eller utelukkelse av tilfeldige eller indirekte skader, eller begrensninger på hvor lenge en implisitt garanti varer, derfor er det mulig at begrensningene ovenfor ikke gjelder for deg. Denne garantien kommer i tillegg til dine lovfestede rettigheter som forbruker. Garantien ovenfor kan ikke endres med mindre begge parter samtykker i dette skriftlig.

Konfigurasjonsalternativer

Denne trykknapp-senderen kan konfigureres med følgende Visit mottakere:

Kompatible Visit mottakere

- BE1450 Visit bærbar mottaker
- BE1441 Visit flashmottaker
- BE1442 Visit flashmottaker
- BE1580 Visit alarmklokkemottaker
- BE1470 Visit personsøker mottaker
- BE8102 Visit håndleddsmottaker

For detaljert produktinformasjon se den tilsvarende bruksanvisning.

Samsvarsinformasjon

Med dette erklærer Bellman & Symfon at dette produktet i Europa oppfyller de grunnleggende kravene i EUs forordning for medisinsk utstyr EU 2017/745, i tillegg til de direktivene og forskriftene som står oppført nedenfor. Den fullstendige teksten til samsvarserklæringen kan innhentes fra Bellman & Symfon eller fra din lokale Bellman & Symfon-representant. Besøk **bellman.com** for kontaktinformasjon.

Radioutstyrsdirektivet (RED)

RoHS-direktivet

Forordningen om medisinsk utstyr (MDR)

REACH-reguleringen

Direktivet om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE)

EU sitt batteridirektiv

Påbudssymboler

MD

Med dette symboler bekrefter Bellman & Symfon at produktet oppfyller EU sin forordning om regulering av medisinsk utstyr EU 2017/745.

SN

Dette symbolet angir produsentens serienummer, som gjør at et bestemt medisinsk apparat kan identifiseres. Det er tilgjengelig på produktet og emballasjen.

REF

Dette symbolet indikerer produsentens katalognummer slik at det medisinske utstyret kan identifiseres. Det er tilgjengelig på produktet og emballasjen.



Dette symbolet angir produsenten av det medisinske utstyret, som definert i EU-direktivene 90/385/EØS, 93/42/EØS og 98/79/EU.



Dette symbolet indikerer at brukeren bør se i bruksanvisning.



Dette symbolet angir at det er viktig for brukeren å være oppmerksom på de relevante advarslene i bruksanvisning.



Dette symbolet angir viktig informasjon om håndtering og produktsikkerhet.



Temperatur under transport og oppbevaring: -10°C til $+50^{\circ}\text{C}$ (14°F til 122°F).
Temperatur under drift: 0° til 35°C (32° til 95°F)



Fuktighet under transport og oppbevaring: $< 90\%$, ikke-kondenserende
Fuktighet under drift: $15\% - 90\%$, ikke-kondenserende



Atmosfærisk trykk under drift, transport og oppbevaring:
 700 hpa til 1060 hpa

Driftsforhold

Dette apparatet er designet slik at det fungerer uten problemer eller begrensninger dersom det brukes til det tiltenkte formålet, med mindre noe annet er oppgitt i bruksanvisning.



Med dette CE-symbolet bekrefter Bellman & Symfon at produktet oppfyller EU-standarder for helse, sikkerhet og miljøvern så vel som Direktivet for radioutstyr 2014/53/EU.



Dette symbolet indikerer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Vennligst lever inn ditt gamle eller ubrukte produkt ved et relevant innsamlingspunkt for resirkulering av elektronisk og elektronisk utstyr eller ta med deg ditt gamle produkt til hørselsspesialisten din for korrekt avfallshåndtering.

ISO-sertifisering av lovlig produsent

Bellman er sertifisert i samsvar med SS-EN ISO 9001 og SS-EN ISO 13485.
SS-EN ISO 9001 sert.nr.: CN19/42071, SS-EN ISO 13485 sert.nr.: CN19/42070

Sertifiseringsorgan

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Tekniske spesifikasjoner

Mål	66 × 48 × 23 mm, 2.6 × 1.9 × 0.9"
Vekt	50 g, 1,8 oz. inkludert batteri
Strøm og batteri	Batteri: 1 × 6V PX28G/PX28M alkalisk eller 6V PX28L litium Strømforbruk: Aktiv 35 mA, ledig posisjon 0,05 µA Driftstid: Alkalisk ~ 2 år, litium ~ 4 år
Aktivering	Via frontknappen
Radiofrekvens	868.30MHz
Dekning	50 - 250 m (55 - 273 m) avhengig av bygningens egenskaper.
Antall radiotaster	64 som standard. Opptil 256 med valgfri programvare.
I esken	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1420 Visit trykknappsender▪ PX28G/PX28M 6V alkalisk batteri▪ Snor med sikkerhetslås▪ Selvklebende tape, skruer og plugg

Läs detta först

Den här broschyren beskriver hur du använder och underhåller din nya tryckknappssändare. Se till att du läser den noggrant, inklusive avsnittet **Varningar**. Det hjälper dig att få ut det mesta av din produkt. Om du har ytterligare frågor, kontakta din audionom.

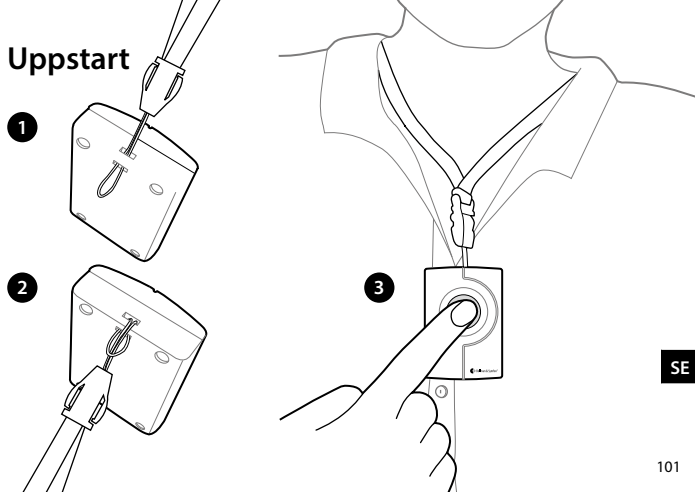
Avsedd användning Visit-systemets syfte är att uppmärksamma hörselskadade och döva personer på viktiga signaler i hemmet.

Avsedd användare Avsedd användare är en person med mild till grav hörselnedsättning eller dövhet.

Avsedd användargrupp Avsedd användargrupp är människor i alla åldrar med mild till grav hörselnedsättning eller dövhet som har behov av ljud, syn- eller känsselförstärkning.

Funktionsbeskrivning Visitsystemet består av en uppsättning trådlöst anslutna sändare och mottagare som är utplacerade i hemmet. När en sändare registrerar en aktivitet, skickar den signal till mottagaren som notifierar användaren med ljud, blixtljus eller vibrationer. För att använda systemet behövs minst en sändare och en mottagare.

Uppstart



Allmänna varningar

Detta avsnitt innehåller viktig information om säkerhet, hantering och driftsförhållanden. Behåll det här broschyr för framtida användning. Om du enbart installerar enheten ska du ge broschyren till personerna som bor i hushållet.

Varningar

- Underlåtenhet att följa instruktionerna kan medföra kroppsskada eller orsaka elektriska stötar, brand, skador på enheten eller annan egendom.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn under 3 år.
- Kom ihåg att du kan missa alarm och meddelanden om batterierna laddas ur.
- Använd bara de batterityper som anges i detta häfte.
- Denna enhet är avsedd för inomhusbruk och utomhusbruk på en skyddad plats. Det tål inte vatten.
- Skydda enheten mot stötar under förvaring och transport.
- Använd inte eller förvara enheten nära värmekällor som öppna lågor, värmeelement, ugn eller andra värmeavgivande enheter.

- Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med användarhandboken, orsaka skadliga störningar i radiokommunikation.
- Ta inte isär eller modifiera enheten, det finns risk för elstötar! Manipulering eller demontering av enheten upphäver garantin.
- Gör inga ändringar på enheten. Använd endast originaltillbehör från Bellman & Symfon. Annars finns en risk för elstötar!
- Batterier är giftiga. De får inte sväljas! Förvara utom räckhåll för barn och husdjur. Om batterierna sväljs, sök upp läkare omedelbart!

Information om produktsäkerhet

- Om dessa instruktioner inte följs kan det leda till skador på enheten och upphäva garantin.
- Utsätt inte batterierna för öppen låga eller direkt solljus.
- Tappa inte enheten. Om den tappas på en hård yta kan enheten skadas.
- Använd inte enheten i områden där elektronisk utrustning är förbjuden.

- Enheten får endast repareras av ett auktoriserat servicecenter.
- Om en allvarlig händelse inträffar i anknötning till enheten, kontakta tillverkaren och relevant myndighet.
- Om du stöter på andra problem med din enhet, kontakta inköpsstället, din lokala Bellman & Symfon-representant eller tillverkaren. Besök **bellman.com** för kontaktinfo.
- Inga företag eller användare får ändra frekvensen, förbättra sändningseffekten eller ändra de ursprungliga egenskaperna eller prestandan på en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt utan tillstånd från relevant myndighet.
- Denna enhet får inte användas på flygplan annat än om tillåtelse ges av flygplanets besättning.

Driftsförhållanden

Använd enheten i en torr miljö och inom de temperatur- och luftfuktighetsgränser som anges i detta häfte. Om enheten blir våt eller utsätts för fukt bör den inte längre betraktas som tillförlitlig och ska därför bytas ut.

Rengöring

Koppla ur alla kablar innan du rengör enheten. Använd en mjuk, luddfri trasa. Låt inte fukt komma in i öppningarna. Använd inte hushållsrengöringsmedel, aerosolsprej, lösningsmedel, alkohol, ammoniak, slipmedel eller tryckluft.

Service och support

Om produkten verkar skadad eller inte fungerar korrekt, följ instruktionerna i bruksanvisningen. Om enheten fortfarande inte fungerar som avsett, kontakta din audionom för information om service och garanti.

Garantivillkor

Bellman & Symfon erbjuder en produktgaranti på två (2) år (exklusive batteri) från inköpsdatumet mot eventuella fel som beror på defekt material eller tillverkning. Denna garanti gäller endast för normala användnings- och serviceförhållanden och inkluderar inte skador som uppstår till följd av olycka, försummelse, missbruk, obehörig demontering eller föroreningar, oavsett orsaken. Denna garanti täcker inte oavsiktliga och följdskador. Vidare täcker inte garantin force majeure-händelser som

eld, översvämning, orkaner och tornador. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar från region till region. Vissa jurisdiktioner tillåter inte begränsning eller uteslutning av oavsiktliga skador eller följdskador, eller begränsningar för hur länge en underförstådd garanti varar, så ovanstående begränsning kanske inte gäller dig. Denna garanti kompletterar dina lagstadgade rättigheter som konsument. Denna garanti får bara ändras medelst undertecknande av båda parter.

Anpassningar

Denna tryckknappsändare kan konfigureras med följande Visit-mottagare:

Kompatibla Visitmottagare

- BE1450 Visit portabel mottagare
- BE1441 Visit blixtmottagare
- BE1442 Visit blixtmottagare
- BE1580 Visit väckarklocka
- BE1470 Visit pager
- BE8102 Visit armbandsmottagare

För detaljerad produktinformation, se bruksanvisningar för respektive produkt.

Överensstämmelse

Bellman & Symfon försäkrar härmed att denna produkt i Europa uppfyller de väsentliga kraven i förordningen om medicinteknisk utrustning, EU 2017/745 samt nedanstående direktiv och förordningar. Den fullständiga texten i försäkran om överensstämmelse kan erhållas från Bellman & Symfon eller lokal Bellman & Symfon-representant. Besök **bellman.com** för kontaktinfo.

Direktiv om radioutrustning (RED)

RoHS-direktivet

Förordning om medicinteknisk utrustning (MDR)

REACH-förordningen

Elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE)

EU:s batteridirektiv

Symbolförklaring

MD

Med den här symbolen bekräftar Bellman & Symfon att produkten uppfyller de väsentliga kraven i förordningen om medicinteknisk utrustning, EU 2017/745.

SN

Den här symbolen anger tillverkarens serienummer så att en specifik medicinteknisk enhet kan identifieras. Symbolen finns på produkten och förpackningen.

REF

Den här symbolen anger tillverkarens katalognummer så att en specifik medicinteknisk enhet kan identifieras. Symbolen finns på produkten och förpackningen.



Denna symbol anger tillverkaren av medicinteknisk utrustning, enligt EU-direktiven 90/385/EEC, 93/42/EEC och 98/79/EC.



Den här symbolen indikerar att användaren bör läsa bruksanvisningen.



Symbolen indikerar att det är viktigt för användaren att uppmärksamma relevanta varningsmeddelanden i bruksanvisningen.



Den här symbolen indikerar viktig information för hantering och produktsäkerhet.



Temperatur vid transport och förvaring: -10° till 50° C
Drifttemperatur: 0° to 35° C



Luftfuktighet vid transport och förvaring: $<90\%$, ej kondenserande
Luftfuktighet vid drift: 15% till 90% , ej kondenserande



Atmosfäriskt tryck vid drift, transport och förvaring: 700 till 1060 hpa

Driftsförhållanden

Enheten är tillverkad så att den fungerar utan problem eller begränsningar om den används som avsett, såvida inte annat anges i bruksanvisningen.

SE



Med den här CE-symbolen bekräftar Bellman & Symfon att produkten uppfyller EU:s standarder för hälsa, säkerhet och miljöskydd, samt radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53 / EU.



Den här symbolen indikerar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Lämna din gamla eller oanvända produkt på därtill avsedd insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning eller ta med den till din audionom för lämplig bortskaffning.

ISO-certifiering för juridisk tillverkare

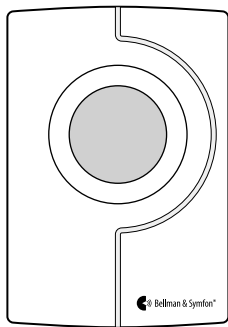
Bellman är certifierade i överensstämmelse med SS-EN ISO 9001 och SS-EN ISO 13485. SS-EN ISO 9001 Cert. Nr.: CN19/42071, SS-EN ISO 13485 Cert. Nr.: CN19/42070

Certifieringsorgan

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Tekniska specifikationer

Mått	66 × 48 × 23 mm, 2.6 × 1.9 × 0.9"
Vikt	50 g med batteri
Ström och batteri	Batteri: 1 × 6V PX28G/PX28M alkaliskt eller 6V PX28L litium Strömförbrukning: Aktiv 35 mA, vilande 0,05 µA Drifttid: Alkaliska ~ 2 år, litium ~ 4 år
Aktivering	Via den främre knappen
Radiofrekvens	868.30MHz
Täckning	50-250 m beroende på byggnadens egenskaper.
Antal radionycklar	64 som standard. Upp till 256 med extra programvara.
I förpackningen	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1420 Visit tryckknappssändare▪ PX28G/ PX28M 6V alkaliskt batteri▪ Nyckelband med säkerhetsspänne▪ Kardborreband, skruv och plugg



Appendix (EN)

114 Overview

115 Using it as a caller button

116 Using it as a doorbell

118 Testing the signal

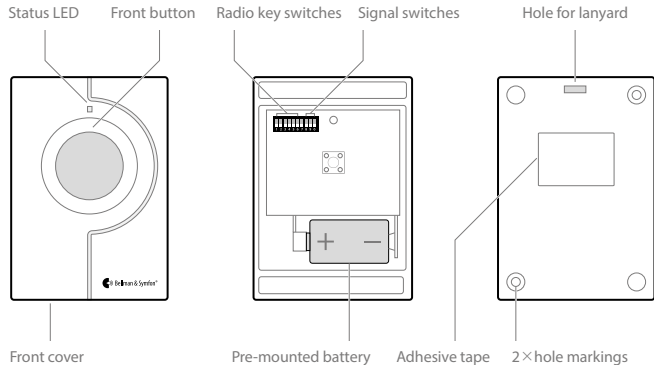
119 Default signal pattern

119 Changing the signal pattern

122 Changing the radio key

124 Troubleshooting

Overview

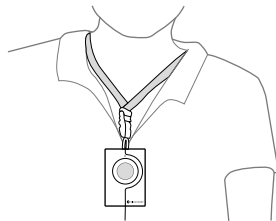
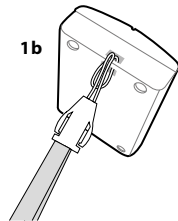
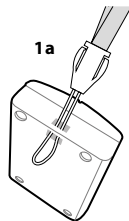


Using it as a caller button

The transmitter can be worn around your neck and be used as a wireless caller button.

Here is how you use it:

- 1 Attach the lanyard to the transmitter.
- 2 Hang the transmitter around your neck.

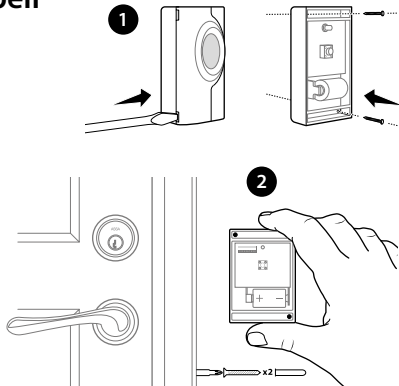


Using it as a doorbell

The transmitter can also be used as a wireless doorbell. Here is how you set it up:

Mounting with screws

- 1 Carefully remove the transmitter front cover and make two holes on the markings.
- 2 Fix the unit to the wall using the supplied screws and put the cover back on.

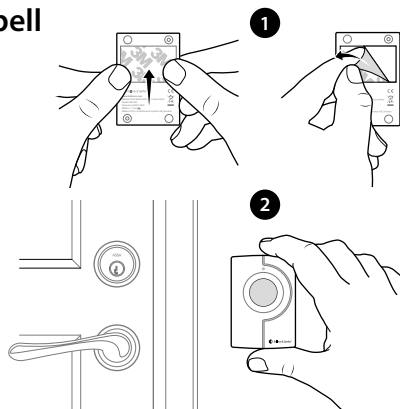


Using it as a doorbell

You can instead choose to use the supplied adhesive tape. Here is how it is done:

Mounting with adhesive tape

- 1 Attach the adhesive tape to the back of the transmitter. Clean the wall with the wet wipe and remove the protective film from the tape.
- 2 Mount the unit in a weather protected area by the front door.

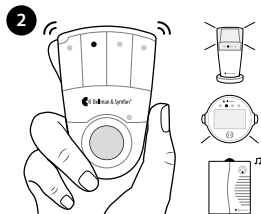
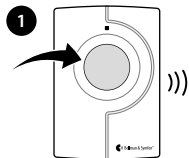


Testing the signal

Using the test buttons

- 1 Press the front button on the transmitter. The LED lights up in green to show that a radio signal is being transmitted.
- 2 The green Visit LED on the receiver lights up to show that the signal was received. In addition, it starts to sound, flash or vibrate depending on the receiver.

Note: If you have changed the signal pattern, it will react in accordance with the tables on page 120 to 121.



Default signal pattern

When the push button transmitter is activated, the following happens:

- 1 The LED on the transmitter lights up in green to show that it is signalling the receiver.
- 2 The Visit LED on the receiver lights up in green and it starts to sound, flash or vibrate with a certain pace, called signal pattern. The transmitter and the connected accessories determine the signal pattern. The default is as follows:

Transmitter

LED
Green, top

Visit receiver

LED	Sound	Vibration	Flash
Green light	1x door chime, low	Slow	Yes

Changing the signal pattern





Changing the signal pattern is easy. Just open the transmitter front cover and move signal switches no. 8, 9 and 0 according to the table below:



Transmitter Receiver signal pattern

Switch	LED	Sound	Vibration	Flash
	Green light	1 x door chime, low	Slow ■□□□	Yes
	2 x green blinks	2 x door chime low	Slow ■□□□	Yes
	3 x green blinks	1 x door chime, high	Slow ■□□□	Yes
	Green blinks	2 x door chime, high	Slow ■□□□	Yes

Transmitter Receiver signal pattern

Switch	LED	Sound	Vibration	Flash
	Orange light	Baby melody	Fast ■■■■■■	Yes
	Orange blinks	Baby melody	Fast ■■■■■■	Yes
	Yellow light	1 x ring signal, low	Medium ■□■□	Yes
	Yellow blinks	2 x ring signal, high	Medium ■□■□	Yes

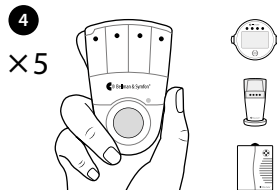
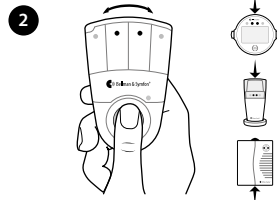
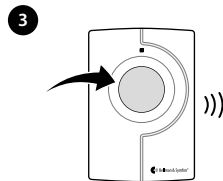
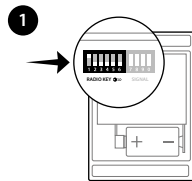
Changing the radio key

If your Visit system is activated for no reason, there is probably a nearby system that triggers yours. In order to avoid radio interference, you need to change the radio key on all units. The radio key switches are located under the transmitter cover.

Here is how you change the radio key:

- 1 Carefully remove the front cover on the push button transmitter. Move any radio key switch to the up (on position) to change the radio key.
- 2 Press and hold the test/function button on the receiver until the green and yellow Visit LEDs blink alternately. Release the button.
- 3 Press the button on the transmitter within 30 s to send the new radio key.
- 4 All Visit LEDs on the receiver blink 5 times to show that the radio key has been changed. It then returns to normal mode.

Please note that all Visit units must be set to the same radio key in order to operate as a group.



Troubleshooting

If	Try this
The transmitter LED lights up in yellow when I press the button	<ul style="list-style-type: none">▪ The battery is nearly depleted. Replace it with an alkaline PX28A or a lithium PX28L type battery.
The transmitter LED doesn't light up when I press the button	<ul style="list-style-type: none">▪ Check that the battery is positioned correctly.▪ Replace the battery with an alkaline PX28A or a lithium PX28L type battery.
The transmitter LED lights up in green but the receiver is not activated	<ul style="list-style-type: none">▪ Check the receiver batteries and connections.▪ Move the receiver closer to the transmitter to make sure it's within radio range.▪ Check that the units are set to the same radio key, see Changing the radio key.

If	Try this
The receiver is activated for no apparent reason	<ul style="list-style-type: none">▪ There is probably another Visit system installed nearby that triggers your system. Change the radio key on all units, see Changing the radio key.



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim Sweden
Phone +46 31 68 28 20
E-mail info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE1420_082MAN2.0

Date of issue: 2022-06-30

TM and © 2022 Bellman & Symfon AB.

All rights reserved.